

Տարեկան գինը 10 ռուբլի. կես տարվան 6 ռուբ.
Առանձին համարները 5 կոպեկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմյանց խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлисъ, Редакция «Мшакъ».
Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».
Տ է լ է Ք օ Ն № 253.

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻՆԻՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի եւ առաւօրեայ օրերէն).

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով.

Յայտարարութիւնները համար վճարում են
իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ.
Տ է լ է Ք օ Ն № 253.

Չորեքշաբթի, ապրիլի 4-ին, Պետերբուրգում վախճանված կողմնակի սեկրետար

ՅԱՎՈՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ ՍԱՀԱԿԵԱՆՏԻ

Սահակ Գասպարեան ծնունդով իւրաքանչիւր հայոց ա. Նշան
եկեղեցում, որի մասին հանգուցեալի վտայեալ մայրը՝ Սօֆիա Ստեփանեան Սահա-
կեանց եւ քոյրերը՝ Դարիա Գասպարեան Սահակեանց եւ Աննա Գասպարեան Գա-
սպարեան ցաւօք սրտի յայտնում են բարեկամներին եւ ծանօթներին, որոնք կը կամենան
յարգել հանգուցեալի յիշատակը իրանց ներկայութեամբ:
Պատարագը կը սկսուի ժամի 11-ին, իսկ հողանորոգութիւնը 12-ին:

2—2

ԲՈՎԱՆԻԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ներքին Տեսչութիւն. Գրիստոս յարեաւ
ի մեռելոց. իսկ զիս. անբերրութիւնից վը-
նասլանքի օգտին. Սրբազան Ամիրսիւի ճա-
ռ. Նամակ Ախալքալաքից. Նամակ Խմբագրու-
թեան. Ներքին լուրեր. — ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒ-
թիւն. Արտաքին լուրեր. — ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.
Մանրակար. — ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ. — ՅԱՅՏԱՐԱ-
ՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Նոր հրա-
տարակութիւններ Վենետիկում:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԳՐԻՍՏՈՍ ԳԱՍՔԱՆ Ի ՄԵՌԱԵԼՈՑ

Գրիստոս յարեաւ... կասկած չի կա-
նալ իր ինքնին համարն է մեզ վրայ...
Բայց երբ կասէ լեզուն հայոց—
Հայն էլ յարեալ ի մեռելոց:

Գաւառ-Գաղաթա

Գրիստոս յարեալ ի մեռելոց...
Եկաւ հեղեցիկի Չատիկը:
Եկաւ նա ետք չարքա՞ն պատից, սպից յետոյ,
ինչպէս մութ, թանձր ամպերի տակից դուրս
է գալիս յանկարծ արեգակը, դուրս է գալիս եւ
ժպտում է. ժպտում է եւ ողջ բնութիւնը նրա
հետ. ժպտում են երկինքը, ժպտում են երկիրը,
ժպտում են ծառերը, թուփեր եւ կանաչ արօ-
տը... ժպտում է եւ մարդկային սիրտը... Բայց
լսել էք գիտէք, հէնց այն րօպէին, երբ ժպտ-
ում է մարդկային սիրտը, դաշտերում եւ
ձորերում հոտաւէտ մանուշակներ են ծաղկում,
իսկ ծովերի խորքերում մարգարիտներ են
ծնվում, մարգարիտներ, որոնք զարդարում են
գոռոզ արքաների թագերը...

Եկաւ հեղեցիկի Չատիկը...
Մենք նստել ենք սեղաններին շուրջը. մո-
մերը վառած, կարմիր ձուերը ձեռներին,
մենք ուրախ ենք եւ զուարթ եւ «Գրիստոս
յարեալ» իրար առեկիւս եւ ջերմ համբուրվելիս,
մենք կարծում ենք եւ մտածում ենք, թէ ա-
մենք այսօր երջանիկ եւ բաղդարում պիտի
լինեն:

Սակայն կան շատ մարդիկ, որոնց համար չէ
Գրիստոս յարեալը...

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՎԵՆԵՏԻԱՅԻՆ

Ունենք մի քանի հատ գրական կենտրոններ:
Բայց ինչ են նրանք ներկայացնում այժմ:
Կ. Պօլսը, ինչպէս երեւում է, դատարարա-
ված է կատարեալ ստեղծութեան: Ամբողջ ան-
ցեալ տարին մենք ստացանք Կ. Պօլսից միայն
մի հատ գիրք—«Ընդարձակ Օրացոյց Ազգային
Հիւանդանոցի»: Մի բաւական հաստ գիրք է
դա, հարուստ բովանդակութեամբ, պատկերա-
զարդ, Բայց եւ այդպէս, դա մի օրացոյց է
միայն: Թէ որքան մեծ է գրական անանկու-
թիւնը Բոսֆորի պիտերում, երեւում է հէնց
նրանից, որ այդ օրացոյցը ամբողջ ամիսներ
Կ. Պօլսի հայ լրագրութեան մէջ հիացմունք եւ
փառաբանութիւն էր բարձրացրել:
Այսօր խեղճ է թիւրքահայերի մտաւոր
կենտրոնը. Ռուսահայերի մտաւոր կենտրոն
Թիֆլիսը աւելի նախանձելի գրութեան մէջ չէ:

Կան մարդիկ, որոնք աներում այսօր մոմեր
չեն վառել, կարմիր ձուեր չեն եփել...

Կան մարդիկ, շատ մարդիկ, որոնց համար
այսօրվայ քաղցը աւելի սաստիկ է, աւելի սուր
կերպարանք է կրում, որովհետեւ նրանք գի-
տեն մեր ուրախութիւնը, տեսնում են մեր
խնայողները...

Եւ որպէս զի մենք չամպենք մեր ուրա-
խութիւնից, ինչեք Չատիկի օրը բոլոր լեռա-
ներին, կարօտեալներին, որբերին...

Գրիստոսի յարու թիւնից յետոյ աշակերտնե-
րը որոնում էին նրան գերեզմանում եւ չէին
գտնում. գերեզմանը խոր եւ խոնավ էր, բայց
դատարկ:

Ասում են, հէնց այն օրից Գրիստոսի քնա-
կարանը... մեր սրտերը, այս, մեր սրտերն են
դարձել...

Որոնեցէք նրան ձեր սրտերում եւ դուք կը
գտնէք նրան, կը գտնէք, երբ լսելով ձեր խը-
ճի հեղեցիկ եւ մաքուր ձայնը, դուք կը յի-
շէք մեր տառապեալ, փոքր եղբայրներին:
Ամենահզօր բռնակալը ճնշում է նրանց: Այդ
բռնակալի անունը սով է:

Շատ շատերը չարաչար տանջվում են սովի
ծանր լծի տակ, նրա սուր ճանկերում...

Հանցեցէք ձեր գրականներից մի մասը, մի
չնչին մասը այդ խեղճների համար: Դուք կը
զգաք թեթեւութիւն, դուք ազատ չունէ կը
քաջէք եւ ձեր սրտերը կը ժպտան: Բայց չէ որ,
եթէ ձեր սրտերը ժպտան, ուրախութիւն եւ
բաղդը կը տիրեն ձեր տները, իսկ հեռու դաշ-
տերում, ձորերում հոտաւէտ մանուշակներ կը
ծաղկեն եւ ծովերի խորքերում մարգարիտներ
կը ծնվեն, մարգարիտներ, որոնք զարդարում են
գոռոզ արքաների թագերը...

«Գրիստոս յարեալ ի մեռելոց». ափսոս, օ-
տարամոլ կանայք փափկասունք. դուք, մեր
մայրերը, քոյրերը, ամուսինները, որ մեզ շատ
էք սիրում, յիշեցէք այսօր, որ այնքան հեռու
մեզանից եւ այնքան մօտ մեր սրտերին տա-
նակ հազար եղբայրակից որբիկներ կան, որոնք
կարօտ են ձեր մայրական սիրուն, խնամքին,
բարութեանը...

Տեսէք, գարունը չեղզ գալիս է, բերաւոր

Անցեալ տարի մեղանում լոյս տեսան մեծ մա-
սամբ փոքրիկ, աննշան գրքոյիկներ, եթէ չը
հաշուենք Հրատարակչական ընկերութեան մի
քանի հրատարակութիւնները:

Մենք են մեր հին գրական կենտրոնները—
Մխիթարեան վանքերը Վենետիկում եւ Վիեն-
նայում: Բայց Վիեննան չափազանց նեղ մաս-
նագէտ է, չափազանց շատ է խրված գրական
այնպիսի հարցերի մէջ, որոնք չեն զբաւել եւ
չեն կարող գրաւել ընթերցողների փոքր ի
շատէ լայն շրջան: Բայց գրանից, Վիեննան
նոյն իսկ իր ընտանի ճիւղի մէջ վերջին տա-
րիները այնքան աղքատացել է, որ նրա գոր-
ծունէութիւնը սկսել է համարեալ աննկատելի
դառնալ:

Եւ եթէ մենք պիտի որոնենք մի անկիւն,
ուր դեռ կենդանի է գրական եռանդը, մեր
հայեացքը պիտի ուղղենք դարձեալ դէպի ս-
լազարի վանքը, ուր այնքան մեծ գործեր են
կատարվել եւ ուր, ինչպէս երեւում է, չէ մեռ-
նում աշխատասիրութիւնը: Վերջին ժամանակ-
ներս Վենետիկում լոյս տեսան գրքեր, որոնք
արժանի են մեր ուշադրութեան: Մենք շատ
ցաւում ենք, որ Վենետիկի միաբանութիւնը չէ

ծաղկներով զարդարված եւ նախուհն թեւերի
տակ ծածկած բերում է մեզ հեղեցիկի Չատի-
կը: Իսկ որբիկները, վշտալի սուգը սրտերում,
աղի արտասուքը աչքերին, դիմաւորում են
անհաստատ քայլերով...

Որբիկների համար չէ Գրիստոս յարեալը...

Աւաղ. նրանք եւս ունէին հայրեր, մայրեր.
Նրանք եւս փափուկ սէր էին վայելում: Ու-
րախ, զուարթ, անուշ ժպիտները անմեղ օ ե-
րեաներին, նստած սեղանների շուրջը, մոմերը
վառած, նրանք համբուրում էին եւ համբուր-
վում էին հայրիկներին եւ մայրիկներին հետ:
Ինչու այժմ անցեալ երջանկութեան կարճ օ-
րերի ծանր յիշատակը ամուր սեղմում է ման-
կական փոքր սրտերը եւ ինչու այդ հեղեցիկ,
աղիւս եւ անմեղ աչքերից անխնայ թափեցնում
է արտասուքի ցողուն կաթիլները: Մօտեցէք,
այդպէս աչք աչքի, հանելով մի մասը ձեր
թանգ զարդերից, տեսէք ձեր մատանին, ձեր
ձեռնոցները: Բայց... ոչ... Ինչու գրկել ձեզ
ուրախութիւնից, գրկել զարդերից: Հագէք ձեր
ձեռնոցները, բայց այդ ձեռնոցների գէթ ար-
ժէքը մի խնայէք, եթէ դուք իրաւ որ այսօր
Գրիստոս էք որոնում եւ ուղում տեսնել...

Գրիստոս յարեալ ի մեռելոց, աղաներ եւ
հարուստ մեծատուններ: Դուք միշտ գիտաւոր,
ողորմած, բարեպիտեք էք դէպի ձեր զաւակնե-
րը, որոնք հազարներ են վատնում ամեն տեսակ,
երբեմն նոյն իսկ կեղտոտ հանգուցներին բաւա-
րարութիւն տալու համար: Ձեր կանանց զար-
դերը եւ շորերը մի մի մեծ հարստութիւններ
են: Եւ անցնում են ձեր օրերը կերուխումի,
զուարճութիւնների մէջ: Կարծես օրօրոցից
սկսած մինչեւ ձեր վերջին րօպէն՝ կանանք
մի անկիւն հարստների է ձեզ համար եւ այդ
հիշող բաղդի ջերմ համբուրներից արեցած,
անվրդով, անխռով, սառն եւ անասարքեր էք
դուք նայում մեր ժողովրդի հազար ու մէկ
վշտերի, ցաւերի ու հոգսերի վրա: Ձեզ ինչ
փոյթ մեր անվերջ արտասուքները, դանդաղա-
նքերը, մեր լացը, արտասուքը, կը դուք բա-
ւական էք, գոհ էք, ուրախ էք... Եւ քանի
գնում է, կոշտանում են, քարանում են ձեր
սրտերը: Դուք չէք լսում, կարծես խլացել էք,
թէ եւ արդէն քարերը խօսում են մեր աղէտ-
ների մասին, աղէտների, որոնք աւելի շատ են,
քան թէ երկնքի փայլուն աստղերը եւ աւելի
խոր, քան թէ ովկիանոսի անդունդները...

Բայց չէ որ ձեր հարստութիւնը չէ կարող
երկարացնել ձեր կեանքի թիւերը եւ կանգ-
նեցնել ձեր օրերը, որոնք անցնում են, գնում
անդառնալի, մինչ միւսի ետեւից, միշտ, անդա-
դար, թողնելով ձեր սրտերում միայն կեանքի
ուշադրութեան եւ դատարկութեան դառնու-
թիւնը...

Եւ ահա այսօր... հեղեցիկ օր է Չատիկի...

Միթէ նա եւս պիտի անցնէ, իբրեւ թշուառ

ուղարկում մեզ իր բոլոր հրատարակութիւն-
ները, որպէս զի կարողանաք նրանց մասին
լիով տեղեկութիւններ հաղորդել մեր ըն-
թերցողներին: Մեր հիմնաւոր եւ ամենապիւ-
սակար պալատութիւններից մէկն էլ այն է, որ
մեր գրական կենտրոնները հեռու են միմեան-
ցից, խորթ, անծանօթ են իրար, եւ մի այն-
պիսի հասարակ բան, ինչպէս է հրատարակու-
թիւնների փոխանակութիւնը, մեղանում դեռ
եւս գոյութիւն չունի: Իզուր չէ հայերի մասին
ասված, թէ նրանք անմիաբան ազգ են...
Թողնելով մեր ժամանակը զարգացնէ մեղա-
նում աւելի մեծ բարեխղճութիւն, ընդհանուր
չափերի աւելի լաւ ըմբռնում, մենք առ այժմ
կը խօսենք Վենետիկի մի քանի հրատարակու-
թիւնների մասին, որոնք մեր ձեռքն են հասել:

I

Հայապատում

Ինչպէս յայտնի է, Վենետիկի Մխիթարեան-
ները այս տարի սեպտեմբերին պիտի տեսնեն
իրանց միաբանութեան հիմնարկութեան երկ-
հարկաւորակութիւնը: Այդ առիթով Վենետիկի տպա-
րանք մի քանի հրատարակութիւններ պիտի

ստուեր, ետքից թողնելով ունայնութիւն եւ
միայն ունայնութիւն: Եւ սակայն «Գրիստոս
յարեալ ի մեռելոց», աւետում է ձեզ եկեղե-
ցին: Եւ սակայն «Գրիստոս յարեալ ի մեռելոց»
չունի եւ եկեղեցիների զանգակները դեռ վաղ
առաւօտից սկսած...

Գրիստոս...

Որոնեցէք ուրեմն այսօր մեր Գրիստոսը:
Իզուր է ձեր աշխատանքը, եթէ դուք կորո-
նէք նրան ձեր շքեղ պալատներում, ձեր շոյալ
խնձոյներում: Այդտեղ դուք կը գտնէք, ինչ-
պէս Նրուսաղէմում՝ աշակերտները,—միայն
գերեզման, խոր, խոնավ, բայց դատարկ գե-
րեզման:

Գրիստոս—կեանք է, իսկ կեանքը հեռու,
շատ հեռու է գերեզմանից...

Աղքատ Բէթլէհէմում, աղքատ գերդաստա-
նում, աղքատ Երուսաղէմում, աղքատ մեզ ծնվեց Գր-
իստոս: Նա իր կեանքը նուիրեց կարօտեալ-
ներին եւ մեր փրկութեանը համար եկաւ խաչ,
փչեալ պսակը գլխին:

Բարձր Գողգոթայից նա այսօր դիմում է
ձեզ, կոչում է եւ սպասում:

Շտապեցէք... Դեռ ունէք ժամանակ... Նա
այնքան համբերող է...

Եւ եթէ այսօր դուք, աղաներ եւ հարուստ
մեծատուններ, որ մինչեւ այժմ փախել էք
բարի գործերից եւ միայն կեանքի հանցանե-
րին, ունայնութեան էք ծառայել, ինչեք վեր-
ջապէս մեր ժողովրդը, օգնէք նրան ձեր
կարողութեանը չափով, դուք կը գտնէք, դուք
կը տեսնէք Գրիստոսին: Եւ ձեր սրտերը, աղա-
տոն եւ ձեր սրտերի հետ կը ժպտայ ամբողջ
բնութիւնը, դաշտերում եւ ձորերում հոտա-
ւէտ մանուշակներ կը ծաղկեն, իսկ ծովերի
խորքերում մարգարիտներ կը ծնվեն, մարգա-
րիտներ, որոնք զարդարում են գոռոզ արքաների
թագերը...

Եւ այնչափ ջերմ ցանկանում եմ, որ այսօր
ամենքս, ամենքս գտնենք մեր բարի Գրիստո-
սին եւ ես այնչափ խոր համոզված եմ, որ
մենք կը գտնենք նրան, եթէ միայն որոնենք
եւ ցանկանք նրան տեսնելու... Եւ ինչ...

Միթէ ոչ ոք, ոչ ոք ձեզանից այսօր չէ պա-
տասխանելու ինձ՝

«Օրհնեալ է յարութիւն Գրիստոսի»:

Ոչ ոք:

Ուրեմն...

Գրիստոս յարեալ ի մեռելոց եւ դու, խեղճ,
խեղճ ժողովուրդ...

Բայց երբ կասէ լեզուն հայոց—
Հայն էլ յարեալ ի մեռելոց:

Գր. Չախուրչեան

տայ, որոնց մէջ նշանաւորը «Հայապատումն»
է, Հ. Ալիշանի մի նոր մեծ գործը:

Ներկայումս այդ գիրքը դեռ տպագրվում է.
բայց Վենետիկից մեզ ուղարկված են երկու
թիւեր (16 երես) այդ աշխատութիւնից եւ մենք
կարող ենք մի քանի տեղեկութիւններ հաղոր-
դել նրա մասին:

Յայտարարութիւնից մենք ենթադրում էինք
թէ «Հայապատումը» կը լինի բոլոր հայ պատ-
մադիրների ժողովածուն մի գրքի մէջ: Այս-
պիսի մի ժողովածուի անհրաժեշտութիւնը
ինքն ըստ ինքեան հասկանալի է: Մեր հին մա-
տենագիրները հրատարակվել են զանազան ժա-
մանակներում եւ զանազան տեղեր, առանց մի
ընդհանուր սխեմայի: Շատերը այդ մատենա-
գիրներից այժմ անգնա հայրապետում են, որ
ոչ մի տեղ ձեռք բերել չէ կարելի: Օրինակ,
Շահազարեան վարդապետի, Էմինի հրատարա-
կած Ստեփանոս Օրբելիանը, Մովսէս Կաղան-
կատուացին, Թովմաս Մեծփոքեցին եւ այլն:
Այս էլ, ի հարկէ, մեր յետաւանդութեան խո-
շոր նշաններից մէկն է: Մեղանում հայոց մա-
տենագրութեամբ զբաղվողներ կան, բայց հայ
մատենագիրների մի ամբողջ ժողովածու կազ-

Խ Ա Ձ Ի Վ Ր Ա

Հրէաստանը ներկայացնում էր բարձրի անկում, խոցի բացակայութիւն, մտքի բըռնաբարոյն... Արդարութիւնը ոտքի տակ էր դնացել, հաւասարութիւնը չնշմել, ճնշումը, հալածանքն ու կողոպտումը ընդհանուր դարձել։ Այսպիսի պայմանների մէջ յուսահատ ժողովուրդը, աչքերը դրած երկնքին՝ բոլոր առ օրը սպասում էր այնտեղից փրկութեան ձայնին։

Այդ ժամանակ ծնվեց Բեթղէմի մանուկը։ Նա թափառեց Հրէաստանի զանազան կողմերը, անձամբ տեսաւ այն քաղաքը, որի մէջ տառապում էր ժողովրդի մասսան։ Նա ականատես եղաւ բաղձաթիւ չարքների, ծայրահեղ թշուառութեան, քաղցի ու ծարաւի։ Նա տեսաւ, թէ ինչպէս ուժեղ ճնշում էր թոյլին, հարուստը աղքատին, իշխանաւորը ստորագրեալին, թէ ինչպէս Հրէաստանի մի ծայրից մինչեւ միւս ծայրը թագաւորում է անհաւասարութիւնը ու անարդարութիւնը...

Եւ նա իմացաւ, որ այդ աղքատ գոթաղը է այն պատճառով, որ սիրելի էր դիտել։ Նա քարոզեց սէր, եղբայրութիւն... Նա լուռ մտնեցաւ իր դատաւորներին, լուռութեամբ լսեց իր մահվան դատալիքը եւ անմեղ ժպիտը շրթունքներին բարձրացաւ խաչվելովին։ Եւ նա արտասանեց իր խաչի վրայից՝ «Սիրեցէ՛ք միմեանց»։

Վճիռը կատարվեց, անարգական խաչը ներկվեց անմեղ արեւնով եւ Գողգոթայի վրա թափված արեւը ծաւալվելով, ծաւալվելով հեղեղեց Հրէաստանը, հեղեղեց նաեւ աշխարհը եւ մենք այդ խաչը աստուածայինը ու պաշտեցինք։ Աստուածային գաղափարները մարմնացան խաչի վրա, խաչը յաղթանակեց, բայց դրա հետ անմահացաւ նաեւ մի տիպ, այդ կեղծաւոր փարիսեցու տիպն էր իր գլուխը յատկութիւններով, իր երեսուն արծաթով։ Եւ ահա այսօր մենք մենք մեզ համար նուիրական այդ օրն—խաչի յաղթանակը։ Տօնական հազուամենեւի շտապում ենք եկեղեցի, սեղանը դարձաւ հազարաւոր մոմերի բոցիկներով, զանձանակը ծանրացնում էր մեր աշխարհայրներով, բայց թէ այդ բոլորը որչափով էլ համապատասխանում էր ներքին աշխարհին, մեր անկեղծ հաւատին դէպի խաչի գաղափարը, այդ հարցը վաղուց արդէն մոռացված է մեր եսական եւ փարիսեցի դարում։

Արդե՞ք մենք աւելի վատթար չենք, քան այն փարիսեցին, որը տաճար էր մտնում կուրծքը ծնծելով, երեսը քարերին քսելով, լաց ու աղաղակ բարձրացնելով, երբ յանուն նուիրական գաղափարների զատկական ճոխ սեղանի շուրջը բոլորած եւ մեր որդիներնցով սերտաւ ու զուարթ անուշ եք անում թաթաման ընթրիքը այն օրակէին, երբ մեր պատին կից արեւի լոյսից զուրկ նկուղում դառն աղքատութեան մէջ, դառն արցունքներով կերակրում է իր որդիներն այրի կինը, երբ մահվան անկողնում քաղցած երեխաների անօգնական հայրը իր հայրեն է վերջացնում այս անսիրտ աշխարհի հետ, երբ հաշմանկան կինը, կարօտ միջթորիչ մի խօսքի, իր հասակն առած դասեր հետ քրից ընկած իր տղամարդուն եւ իր աւերված վաթման է ուղղում, իսկ մենք այս բոլորը տեսնում ու լուռ, բայց խուլ ու համբ ճնշւում։

Մեր միանգամայն անհնարին է «Հայապատում» միջոցառումը եղած յայտարարութիւնը ենթադրել էր տալիս, թէ հ. Ալիշան ուղղում է վերացնել այդ պակասը, մի գրքի մէջ ամփոփելով բոլոր մեր հին պատմական մատենագրութիւնը։ Բայց մեզ ուղարկված նմուշը ցոյց է տալիս, որ «Հայապատումը» այդ չէ։ Հ. Ալիշանի ծրագիրը հետեւեալն է. կազմել հայոց պատմութիւն՝ մատենագիրներից բերած կտորներով, այսինքն տալ մի պատմական քրիստոմատի, որի մէջ խօսողը, նկարագրողը ինքը, հայր Ալիշանը չէ, այլ այս կամ այն մատենագիրը։ Գիրքը բաղկացած է առանձին առանձին հատուածներից. օրինակ, 101 հատուածը ունի «Ձերաւայ պատերազմին հայոց ընդ պարսից վերնագիրը եւ ներկայացնում է խորհրդանշան պատմութեան երրորդ գրքի, 37-րորդ գլխի արտատպումը, 102 հատուածը անուանվում է «Նոյն բան, ըստ Մեծարդպալ կրիցու», 103 հատուածը—«Մահ Մեծին Ներսիսի» (Մեծարդպալ երէց), 104-րորդը—«Յաղագոս արքայի օրակէն զհայրապետ Ներսէս, եւ ինչէն զնմանէ կաթողի» (Բուզանդ) եւ այլն։ Եւ այսպէս, ժամանակագրական կարգով առաջ է գնում մատենագիրներից կտորներ արտատպելը։

Արդե՞ք մենք աւելի վատթար չենք, քան Յիսուսին երեսուն արծաթով վաճառողը, որը անսուրբ շրթունքները մոտեցնելով հաւատարմութեան եւ սիրոյ սկզբունքները նուիրագործող խաչին մենք անտարբեր ու անսիրտ ենք դէպի մեզ շրջապատող թշուառութեան ծովը եւ մեր ականջին հասնող հազարաւոր քաղցածների աղաղակը։ Այսպէս չէ արդե՞ք...

Յովհ. Տէր-Մարտիրոսեան

Ե Ր Է Ա Ն

ԱՆՔԵՐԻՆԻՑԻՆԻՑ ՎԵՐԱՎՈՐՈՒՄԻ ՕԳՏԻՆ

Ստացանք հետեւեալ նոր նուիրատուութիւնները.

Թիֆլիս՝ Մի տիկնոջից, որ իր անունը չէ ցանկանում յայտնել, 28 ռուբլի եւ նրա մօտ եղած հիւրերից 22 ռուբլի։ Զարուհի Սաղաթեանից 5 ռուբլի։

Քաղու՝ Մի պարոնից, որ իր անունը չէ ցանկանում յայտնել, 50 ռ., Ա. Արուսեանից 5 ռուբլի։

Իրնապոլիս՝ Նաթանաէլի ծառայողներից 36 ռուբլի, որ նուիրել են՝ Մ. Պրէօ 2 ռ., Մ. Բաբայանց 5 ռ., Տ. Մ. Շահնազարեանց 3 ռ., «Արայ» Նաթանաէլից 15 ռ., Յ. Իսուփեանից 3 ռ., օր. է. Իսուփեանից 2 ռ. եւ Ս. Իւզաբեանից 6 ռուբլի։

Բալախանի Տիկնոջ Գ. Յովնաթանեանի միջոցով 12 ռուբլի 50 կօպէկ, որ ժողոված է հանգանակութեամբ հետեւեալ տիկնոջների մէջ. տիկնոջից Մ. Յովնաթանեան եւ Փ. Աւագեան երկու երկու ռուբլի, տիկնոջից Գ. Յովնաթանեան, Ու. Թադէսեան, Մ. Փանոսեան, Վ. Անտոնեան, Յ. Խօջամբեանց, Թ. Ղահրամանեանց, Հ. Գրիգորեան եւ Մ. Մկրտչեան մի-մի ռուբլի, Ա. Բարխուդարեան 50 կօպէկ։

Ալեքսանդրօպօլ՝ Տ. Մարտիրոսի Զաւաթեանից 1 ռուբլի։

Խարկովի նահանգի Սենկովօ աւանից Զ. 2 ռուբլի։

Ընդամենը 161 ռուբլի 50 կօպէկ, որ նախկին 2400 ռուբլի 14 կօպէկի հետ միասին կանէ 2661 ռուբլի 64 կօպէկ։

ՍՐԲԱԶԱՆ ԱՄՎՐՈՍԻԻ ՃԱՌԸ

Մայրաքաղաքի քաղաքները պարունակում են տեղեկութիւններ այն գրութիւնների մասին, որոնք վերաբերում են կոմս Լեօ Տօլստոյին։

«Харъ. Губ. Вѣд.» քաղաքի № 1008-ում տպված է խորհրդի արքեպիսկոպոս Ամվրոսիի ծառը, որ նա արտասանել է խորհրդի հոգեւոր սեմինարիայում մարտի 18-ին։ Սրբազանը իր ճառի մէջ յիշեց ի միջի այլոց «այն լուսաւորված մարդկանց, որոնք, անունով քրիստոնեայ միաւրով, գործով եկեղեցու ամենավաղագուր թշնամիներն են։ Նրանց մէջ առաջին տեղը, նկատեց հոգեւորը—պատկանում է կոմս Լեօ Տօլստոյին։ Կոմս Լեօ Տօլստոյ մոլորութիւններ իրականորէ նկարագրութեանը, որ պարունակում է սիրտը թղթի մէջ, սրբազան Ամվրոսի աւելցրեց հետեւեալ նկատողութիւնները Տօլստոյի անձնաւորութեան եւ այն միջոցների մասին, որ նա գործ է ածում իր գրութեանը երկուստեք իր սուտ վարդապետութիւնը տարածելու համար։

Գիրքը կը լինի մի ստուար հատոր, «Այրաբատի» կամ «Սիւռանի» նման, գեղեցիկ տրպազրութիւն, ագին թղթի վրա, 17 թերթ (129-րորդ երեսը) զեւ չորրորդ դարն է պարունակում (370 թականը)։ Եւ արդէն բաւական է գրքի ծաւալի մասին հասկացողութիւն կազմելու համար։ Հ. Ալիշան համարեա իւրաքանչիւր երեսի վրա ունի աշխարհաբար լեզուով գրված մեծ ու փոքր ծանօթութիւններ, որոնք թէ բացատրում են բնագրի դժուար հասկանալի բառերը, եւ աշխարհագրական գրքերը, եւ թէ տեղեկութիւններ են հայորդում գործող անձինքների մասին։ Զը մոռանա՞ք յիշել եւ այն, որ գրքում կան եւ պատկերներ, եւ գրանցից մի քանիսն երբեք չեն քանդակների պատճեններ։

Այս բոլորից յետոյ ինչպէս պէտք է նայել հայր Ալիշանի այս նոր գործի վրա։

Դա, ամենից առաջ, մի մեծ գործ է. «Այրաբատի» բաղադրիչն հեղինակը այստեղ էլ ցոյց է տուել իր հակապատկան աշխատասիրութիւնը. «Հայապատումը» մի պատմական յիշատակաբան է։ Բայց անկեղծութեամբ եւ անկողմնապաշտութեամբ դատելով, մենք չենք կարող մեր մի քանի նկատողութիւնները չը դնել այստեղ։

«Նախ Հաւատի եւ եկեղեցու վրա Տօլստոյի թշնամական յարձակումները նշանաւոր կերպով տարբերվում են ուրիշ սուտ վարդապետութիւնների յարձակումներից նրանով, որ նա չէ աշխատում, ինչպէս ուրիշները, գործել միայն հերքելով քրիստոնեաների հոգիների մէջ հաւատը գիտութեամբ փոխարինելու հպատակով եւ այլն, այլ մօտենում է նրանց Յիսուս Գրիգորի եւ Աւետարանի անունով Օրինակ, հասարակ ժողովրդի համար հրատարակած իր ֆանտաստիկական առակների վրա նա բնագրաներ է դնում Ս. Գրքից եւ նրանց մէջ հիւսում իր կեղծ մտքերը ժողովրդական հաւատալիքների հետ։

Երկրորդ։ Յանգիւնով աղաւաղել եւ վերափոխել աւետարանը, նա հնարաւոր համարեց փոխարինել Գրիգորի պատուիրաններից մէկը եւ, ստույթիւն դարձնելով այդ պատուիրանը, տարածեց ամբողջ աշխարհում այդ սուտը այն նպատակով, որ կարողանայ խաբել ամենքին այդ փոխարինութեան խորամանկութեամբ եւ նրա դժուար հասկանալիութեամբ։ Մեր խօսքը չարին չընդդիմանալու պատուիրանի մասին է։

Տեսնենք այժմ, թէ ինչպէս է այդ սատանայական խորամանկութեամբ յօդակնած պատուիրանը յարմարվում մեր դարի բոլոր մոլորութիւններին, դաժնալով նրանց համար հիմք եւ արդարացում։ Այդ պատուիրանի իմաստով, քրիստոնեան, որ հաւանում է չարը Գրիգորի օրէնքի համաձայն, կամ նոյն իսկ հեթանոսը, որ հաւանում է չարը իր բնական խղճով, չը պէտք է հակառակի չարին։ Եթէ նա իմանայ, որ դա է նիւթվում թագաւորի կեանքի դէմ, նա չը պէտք է հակառակի այդ բանին, այդ կը նշանակէ ապստոյ աշխարհը բռնակալութիւններից (անիշխանականութիւն)։ Եթէ նա իմանայ գործարարների մասին, հարուստ մարդկանց կողոպտելու մասին,—չը պէտք է խանդարեւ այդ բանը, որովհետեւ այդ արդար ապստամբութիւն է դրամատիկների դէմ, որոնք խլել եւ իւրացրել են այն դրոշմը, որի վրա աղքատները նոյնքան իրաւունք ունեն, որքան եւ հարուստները (սօցիալիզմ)։ Եթէ նրա կնոջը յափշտակում են կամ կրթութեամբ անառակացնում են նրա զաւակներին, կամ նրա ընտանիքի ներկայութեամբ սրբապիղծ խօսքեր են արտասանում կամ գործեր կատարում, նա չը պէտք է այդ բանին հակառակի, որովհետեւ ամեն մարդ ազատ իրաւունք ունի իր համոզմունքներն ունենալ եւ նրանց համաձայն գործել (ազատամտութիւն, խղճի ազատութիւն)։ Եթէ նրա աչքի առջեւ երիտասարդ մարդիկ ապստամբվում են եւ անկարգութիւններ են անում, նա չը պէտք է նրանց խանդարեւ, որովհետեւ սերունդներն են լինելու ապագայում գիտութեան առաջ մղողները եւ հասարակական կեանքի կարգերը հաստատողները (առաջադիմութիւն)։ Եթէ նրա համար զուրկ են որ եւ է նոր սովորութիւններ, եթէ նրան անբարոյական են թւում որ եւ է ներկայացումներ եւ հասարակական զուարթութիւններ կամ թէ այլանդակ են թւում որ եւ է մօզային բաներ, նա չը պէտք է յարձակվի նրանց վրա,—այդ մի քայլ է դէպի դաժնում է անհրաժեշտ ստորաշնչականութեամբ միախառնելով դէպի բարեւոյցները (քաղաքակրթութիւն)։ Ահա թէ ինչու անքան տարածված է եւ այնքան սիրելի է ժամանակակից սուտ։

«Հայապատումը» կարող ենք համարել հայոց պատմութիւն, կազմված անմիջապէս բուն աղբիւրներից, Բայց այդ պատմութիւնը կցկուրդ է, չունի եւ չէ կարող ունենալ մի ընդհանուր ոգի, ուղղութիւն։ Իրեւն պատմութիւն, նա չէ կարող լինել ժողովրդական գիրք քանի որ գրաբար է. եթէ հ. Ալիշան թարգմանած լինէր այդ ժողովածուն աշխարհաբար, մենք կունենայինք մի շատ թանգազին պատմական գիրք։ Իր ներկայ գրութեան մէջ «Հայապատումը» կարող է, մի յայտնի չափով, նպատակ հայոց պատմութիւնը գրողին Աստուծո՞ւ հոգիով չափով, որովհետեւ եթէ համեմատենք «Հայապատումը», օրինակի համար, Չափանի հետ, կը տեսնենք, որ վերջինս աւելի առատ ու բաղաձայնորէն աղբիւր է, որովհետեւ հիմնված չէ միայն հայոց պատմագիրների վրա, այլ աչքի առաջ ունեցել է եւ օտար աղբիւրներ։ Մեր կարծիքով «Հայապատումը» կունենար շատ մեծ նշանակութիւն, եթէ պարունակէր իր մէջ եւ օտար աղբիւրներ։ Օրինակի համար, Պապ թագաւորի օգնութեան պատմութիւնը հ. Ալիշան վերցնում է Բուզանդից, բաւական չը համարելով այն անարդարեւոր, որ Փաւստոս թափել է այդ խեղճ թագաւորի վրա, հ.

վարդապետների սրտին կոմս Տօլստոյի նոր պատուիրանը։

Երրորդ։ Կոմս Տօլստոյ ոչ միայն իր գրութեանը մէջ է տարածում իր մոլորութիւնները իր մենակեցութեան տեղից, Եւստայա Պօլեանայից, այլ եւ գործով։ Նա, իր երկիւղած երկրպագուների թւում, ունի չերա՞յ խառակիցներ իր յանցաւոր գործունէութեան մէջ։ Այդպէս են իշխան Նիկոլով, Բօգլանսկի, Չերտկով, Արքիթօսով, Տրեգուրով, որոնք արդէն յայտնի են գրականութեան մէջ, եւ ուրիշներ, որոնք գաղտնի գործում են ժողովրդի մէջ։ Այդ գործիչները հիմնում են սօցիալիստական ընկերութիւններ եւ գաղութներ։ Այդպէս, իշխան Նիկոլով Նարկովի նահանգի, Սուսկիի գաւառի, Պաւլովկա գիւղում, ընծայել է գիւղացիներին 400 օրավար իր սեփական հողից, չինել է նրանց համար 40 տուն եւ բնակեցրել է նրանց մէջ իր հետեւողների ընտանիքները։ Կոմս Տօլստոյի աշխատակիցները գաղակցեցրին, ինչպէս յայտնի է, աւելի քան եօթ հազար ընտանիք կովկասաբնակ զուսօբօրներից եւ նրանցից օրինակելի սօցիալիստական գիւղ կազմելու համար՝ տեղափոխեցին նրանց Կանադա, ուր նրանք կոտորվում են ցրտից ու քաղցից։ Եւ որ ամենից աչքի ընկնողն է, նոյն իսկ կոմսի սեփական աղջիկը, Տատեանա Լվովնան, ինչպէս մեզ յայտնի է, մի քանի անգամ եկել է Պաւլովկա գիւղում, այնտեղ իր սօցիալականներին եւ քաջալուրդներն այնտեղի շուռաղիւսներին։ Իսկ որքան գաղտնի սօցիալական քարոզիչներ կան ցրված ժողովրդի մէջ։ Մեր հայրենիքի պատմութեան մէջ, երբ ներքին հեղափոխութիւնն էր տարալի չըլանը, մեր ժամանակ տիրող ֆեոդալար վարդապետութիւնների թւում անշուշտ կը յիշվի, իբր զանազան աղանդներից մէկը, նաեւ հոգաւոր սօցիալականութիւնը։

Չորրորդ։ Կոմս Տօլստոյի անձնական ձեռքերը եւ գրականական փառքը անչափ նպաստում են նրա յարգողների եւ հետեւողների թւի աւելանալուն։ Ասում են. «Հարաշալի տաղանդ է Հանճարեղ գրող է։ Սակայն մարդ զարմացած է մնում, թէ որքան թեթեւամիտ է եւ կուրօքն է դառնում մեր կրթված հասարակութիւնը, որ այդպէս պատմականորէ խոնարհվում է կոմս Տօլստոյի առաջ։ Այդ հասարակութիւնը չէ հասկանում, որ տաղանդը չափվում է ոչ միայն իր ոյժով եւ փայլով, այլ ամենից աւելի իր ուղղութեամբ։ Սուր զանաւոր հայ է կարող եւ ուրիշ զանազան ուղեկիւններ, բայց նոյն զանաւոր աւագակի ձեռքում սպանութեան գործիք է դառնում։ Աստուծու ընկած արարածներից ամենատաղանդաւորը սատանան է, որ երկնքից գահալիծվելուց յետոյ էլ որոշ չափով պահպանել է անկումից առաջ երկնային բարեւոյցում ունեցած ընդունակութիւնները, բայց Աստուածային Յայտնութիւնը ոչ ոքից այն աստիճան չէ նախահղուցանում մեզ, որքան սատանայից, անուանելով նրան նենգաւոր, փորձիչ եւ Աստուծու եւ մարդկային ամբողջ ցեղի անհաշտ թշնամի։ Ի հարկէ, նոյնպիսի զգուշութիւն է պահանջվում եւ սատանայի արքանեակների վերաբերմամբ։ Բայց ժամանակակից աշխարհիկ մարդիկ, որոնք չը գիտեն քրիստոնեական վարդապետութիւնը, ձգտում են դէպի այդպիսի տաղանդներ, ինչպէս միջոցներ դէպի բոցը։ Միւս կողմից, չը կայ եւ երբեք չէ եղել մարդկային ցեղի մէջ մի այնպիսի հանճար, որ հա-

Ալիշան ծանօթութեան մէջ պատմ է. «Պապ Ս. Ներսիսի պապման եւ իր անշնորհ վարդապետութեան» չէր վայել թագաւորելու։ Մինչդեռ եթէ Բուզանդի պատմութեան զիմայ գրված լինէր յոյն Ամինանոսի պատմութիւնը, այն ժամանակ դուրս կը դար, որ Պապը այնքան էլ չէր ցեղից թագաւոր չէր։

Կոչը գալով մեր ազգային աւանդութիւնների եւ աղբիւրների մէջ, մենք երբեք չենք կարող մեր պատմութիւնը կազմել այնպէս, ինչպէս ցանկալի է։ Պէտք է անպատճառ մեր հին պատմագիրների տուած տեղեկութիւնների մէջ մտնել եւ օտար պատմագիրների տեղեկութիւնները։ Այս ուղղութեամբ մինչեւ այժմ մեզանում շատ քիչ բան է արված։ Հ. Ալիշան, որ այնքան ընդարձակ տեղեկութիւններ ունի Հայաստանին վերաբերված օտար աղբիւրների մասին, կարող էր լրացնել մեր յիշած մեծ պատմագիրները։ Դա իսկապէս կը լինէր ծերունի նահապետի անուան արժանի մի մեծագործութիւն եւ «Հայապատումը» կը դառնար մի գիրք, առանց որի ոչ մի հայ պատմաբան եւ բանասէր չէր կարող ինչպէս ասում են, քայլ փոխել։

ՆԱՄԱԿ ԱՆԱԼՔԱԼՔԻՑ

Մարտի 16-ին

Շարունակում ենք մեր խօսքը մեր քաղաքա-
կին գործերի մասին:
Ինչ արին կամ ինչ են անում մեր քաղաքի
ընտրողները եւ ընտրվողները՝ մեր նախորդ
նամակում նկարագրած ողբալի դրութիւնից
քաղաքը դուրս բերելու համար: Ահա թէ ինչ,
Մեր քաղաքի մօտ 300 ընտրողներին՝ ան-
ցնալ 1900 թւի օգոստոսին տեղի ունեցած
քաղաքային ընտրութիւնների ժամանակ՝ մի
խումբ ընտրողներ, ընդամենը 28 հոգի միայն,
ներկայացան ընտրողական ժողովին եւ իրանք
իրանց ընտրվելին եւ ընտրելին նոր քաղաքա-
կին լիազօրներ, հին կազմից թողնելով միայն
երկու հոգու: Դրանից երեւում է, որ այդ մի
խումբ մարդիկ շատ դժգոհ էին անցեալ կազ-
մից, սակայն ինքն ընտրելին անցեալ անբա-
րար կազմի փոխարէն, եւանդոս, հասարակա-
կան գործերում արդէն փորձված, հասարակու-
թեանը շատից-քիչ յայտնի խնդիրներում կամ
գոնէ կիսախնդիրներում անձնաւորութիւններ
արդեօք Ոչ, Ուրեմն պատահական մարդկանց,
նոյնպէս ոչ, այլ, զիջաւորապէս, իրանց ազ-
գականներին եւ բարեկամներին: Այստեղի մեր
Փամուսնիները չեն մոռնում իրանց նախա-
տիպի «НУ КАЖЕ НЕ ПОРАДЪЕ РОДНОМУ ЧЕЛО-
ВѢЮ!» կապալը: Աւելորդ չեն համարում
պարզել, որ մեր այդ փոքրիկ Փամուսնիները
ուրիշ տեսակի Փամուսնիներ են—ժամասէր,
աղօթասէր, ժամագիրքն ու շարականը ձեռքից
բաց չը թողնող, վարագոյրի ետեւը «գործեր»
կատարող, բայց հրապարակում—կատարեալ
Մօլալին: Փամուսնի մի եւ նոյն ժամանակ
Մօլալին,—որքան էլ դա զարմանալի լինի,
բայց եւ այնպէս իրողութիւն է մեզանում:
Շարունակենք: Նոր ընտրված 12 լիազօրնե-
րից 7—8-ը ազգականներ են միմեանց հետ: 5—6
հոգի երբեք ոչ մի հասարակական գործի չեն
մասնակցել մինչեւ հիմա եւ ոչ մի հասարակա-
կան պաշտօն չեն վարել: Ութ հոգի վաճառա-
կաններ են, որոնցից 4-ը ալիւրավաճառ, 1-ը
գինեվաճառ, մէկը մի հարուստ թուրքի մօտ է
ծառայում եւ այլն: Կարելի է ասել, մի ինտե-
լիգէնտ եւ մի 3—4 կիսախնդիրներ անձնա-
ւորութիւններ կան: Մնացածները շատ քիչ
գաղափար ունեն իրանց ստանձնած պարտա-
կանութիւնների մասին: Ազգակցական կապե-
րի հետ միասին, ի հարկէ, մեծ դեր է խա-
ղում եւ հարստութիւնը, բաւական է, որ մէ-
կը կարծ ժամանակում մի քանի հազար ձեռք
բերեց, չորերը փոխեց կամ նոր տուն չինեց,
նա արդէն «արժանաւոր» անձնաւորութիւն է
ամբողջ համար: Ոչ ոք չէ հետաքրքրվում, թէ
ինչ ճանապարհով է նա հարստացել:
Ընտրութիւնների ժամանակ ազգակցական
կամ հարստութիւնով առաջնորդվելու տեսա-
կէտից մեր քաղաքը շատ չէ տարբերվում
գիւղերից, շատ գիւղերում «համփայտութեան»
հետ միասին մեծ դեր է խաղում եւ մի տիկ
գրախիտ (օղին): Ուրիշ տեղեր մեծ դեր է
խաղում արտաքին տպաւորութիւնը, այդ պատ-
ճառով էլ ընտրվել ցանկացող գիւղացին երեսը
կը ստիպէ, բեկերը կողմի, լաւ կը հաջովի,
ինչպէս ասում են, կարմիր «տրիստաններ»
կանցկացնէ տրեխներին ու այնպէս դուրս կը
գալ գիւղամէջ: Մեր քաղաքում էլ, զիջող-
մի երկարակամի տուն, մի մուշտակ ընդունակ
Այստեղ՝ մուշտակ, այնտեղ՝ «տրիստան», ըս-
կզբունքը մնում է նոյնը: Միայն այստեղ քուէ-
ներ կան, տուփեր կան, ուրեմն տարբերու-
թիւնը միայն արտաքին է:
Մեր այդ քաղաքային լիազօրները հիմա
հաստատված են իրանց պատմութեամբ, կա-
տարում են իրանց զեղրերը եւ մենք միանգա-
մից վայելում ենք մեր ընտրութիւնների պը-
տուղը: Անցեալ փետրվարի 28-ին տեղի ունե-
ցած քաղաքային լիազօրների ժողովին ներկայ
էին եւ բազմաթիւ կողմնակի անդիսական-
ներ, որովհետեւ այդ ժողովում պէտք է ընտր-
վէին քաղաքային աւագը եւ նրա օգնականը:
Այդ ժողովը շատ ծանր տպաւորութիւն թո-
ղեց ամեն մի անաչառ հանդիսականի վրա:
Ժողովը բացվում է, քաղաքի ճայրերը՝ նըս-
տած են գաթայի... ուղում էի ասել—սեղանի
շուրջը, մի-մի սրած մատիտ ձեռքերին, մի-
մի թերթ թուղթ առաջները, դէմքերի այնպի-
սի արտայայտութեամբ, որ կարելի էր կարծել,
թէ համաշխարհային հարցեր են լուծում կամ
առնուազը քրքրում են իրանց քաղաքի մօտ
300 ընտրվելու իրաւունք ունեցող անձնաւո-
րութիւնների ցուցակը, որ եղածներից արժա-
նաւորներին ընտրեն... Սակայն իլլիւզիան չու-

տով անցնում է, սկսում են միմեանց չղոքոր-
թել, շնորհակալութիւններ յայտնել, կանգնող-
ներ են լինում, որ խօսեն, բայց կարծէք զըզ-
լում եւ էլի նստում են: Դրանք լոկ ծէսեր են,
քանի որ ընտրութիւնները իսկապէս 5—6 ա-
միս առաջ են տեղի ունեցել ընտանեբար, եւ
այդ պատճառով այդ բոլոր դատարկ ձե-
ւականութիւնները աւելի եւս անախորժ տը-
պաւորութիւն են անում: Կարծէք մի անգամ
սեւացի, ապա զօռով ընտրվել եւ հասարա-
կական պաշտօն էին ստանձնել, երդվել, որ
գան իրանց ազգականներին ընտրեն: Արդէն
դուրսը «ընտրվածների» խնամքներից մէկը,
ամենեւին չը քաշվելով, առաջարկում է, որ
աւագի եւ իր օգնականի ոտնիկները աւելացնե-
վեն, բայց երբ խնդրում են մասնաճիւղ անել,
թէ ինչ գումարից կարելի է աւելացնել, նա
առանց այլեւայլութեան ասում է, թէ քաղա-
քում մի քանի նոր տներ են շինվել: Նրանցից
ստանալիք քաղաքային եկամուտը կարելի է
գրան յատկացնել: Երեւի այդ պարտի աչքերը
մութ գիւղերից լոյս են տալիս եւ խաւարում
թաղված փողոցներով անցնելիս լապտերի կա-
թօտ չեն լինում, որ ամեն մի նոր կօպէկ ու-
ղում է յատկացնել խնամքների ոտնիկներին:
Մեզանում դա սովորութիւն է, չեն քաշ-
վում, օրինակ, հրապարակով մի ազգական
գինեվաճառի պաշտպանել եւ նրա վրա քիչ
տուրք նշանակել, միայն այն պատճառով, որ
նա ազգական է, իսկ նոյնամանի մի ուրիշի
վրա շատ նշանակել, որովհետեւ նա ազգական
չէ եւ այլն: Ապա հին քաղաքային աւագ պ.
Ա. Գրիգորեան վեր է ընտրվում իր պաշտօ-
նում, իսկ նրա օգնական ընտրվում է պ. Ս.
Մանուկեան:
Վերջացնելով մեր նամակը՝ մենք աւելաց-
նում ենք, որ սրտացու ենք դէպի Ախալքա-
քի բոլոր հասարակական գործերը եւ այդ
պատճառով ոչ ոք չը պիտի խուսափէ եւ նե-
ղանայ մեր բարեկամական քննադատութիւնից:
Սալլիւմեան

ՆԱՄԱԿ ԽՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Աստրախան, մարտի 22-ին
Համարի 47
«Մշակի» 47 համարի 47-րդ կաթի պատմու-
թեան վերաբերութեամբ՝ յօդուածում ասված
է հետեւեալը: «Անկախ» այն հին աշխար-
հականների արժեւորման, որոնք տիրել
էին մեր երկրին, գտնվում են եղել աշխա-
տութիւններ եւ կովկասի մասին: Արաբիայի,
Պարսկաստանի, Թուրքիստանի որոշ տեղերում
պահպանված պէտք է լինեն յիշատակարան-
ներ մեր երկրի եւ նրա ժողովրդի մասին:
Կարեւոր եւ համարում իբրեւ հաստատու-
թիւն այդ խօսքերի յայտնել, որ եւ Սմիթսոն
եղածս միջոցին, 1897 թւին, հետաքրքրի ե-
ղայ գիտնալու, թէ կայ արդեօք որ եւ է
պատմական յիշատակարան Լանկեմսթեր
կենսագրութեան եւ գործերի մասին, եւ երե-
ւայ մի ձեռագիր մատեն, պարսկերէն լեզ-
ուով, որ նկարագրում է Ամիր-Թամուրի (զրբի
մէջ միշտ պաշտէ) եւ կոչվում Լանկեմսթերը
արշաւանքների զէպը Հայաստան եւ Վրաստան
ժամանակին սղութեան պատճառով միայն
երկու երեկոյ կարգալ եւ թարգմանել տալով
այդ ձեռագիր ցանկից ընտրած մի քանի հատ-
ուածներ, համագլխից, որ հետաքրքրի նիւ-
թեր կան նրանում հայերի եւ վրացիների
նկատմամբ: Ի միջի այլոց գտալ նրա մի գըլ-
խում ասված թէ՛ երբ Ամիր-Թամուրը պա-
տերազմական արշաւանքներ կատարելով հա-
սած էր Վրաստանի սահմանները, նրա մօտ ե-
կա Շամքորի մէջից Գուրգէն եւ հպատակու-
թիւն յայտնեց: Ամիր-Թամուրը սիրով ընդու-
նեւով նրան վերահաստատեց իր պաշտօնի մէջ
եւ վերադարձրեց իր տեղը, հաստատութեան
հրովարտակի մէջ հետեւեալ երեք պար-
տաւորութիւնները գնելով նրա վրա. 1, Մէ-
լիք Գուրգէնի պիտի վճարէ տարեկան որոշ
տուրք. 2, եթէ Ամիրը պատերազմ ունենայ
թշամիների հետ, Մէլիքը պարտաւոր է տալ
նրան մի զորագունդ. 3, Մէլիքի իշխանու-
թեան սահմանում ընկող մահմեդականներին
ոչ մի նեղութիւն չը տալ եւ չը ճնշել:

Այսպէս էլ ինքն ըստ ինքեան բաւական է
ցոյց տալու այդ յիշատակարանի գոնէ քաղա-
ծօրէն թարգմանելու կարեւորութիւնը մեր
եւ առնասարակ կովկասի պատմութեան հա-
մար: Այս առաջին անգամին ենք լսում Լանկե-
մսթերին ժամանակակից եւ նրանից պաշտօ-
նում վերահաստատված Շամքորի հայ Մէլիք
Գուրգէնի անունը: Նոյն ժամանակի հայ պատ-
միչների գրուածներում, որքան ինձ յայտնի է,
այդ անունը չը կայ յիշված:
Բացի սպասելի նոր-նոր տեղեկութիւններից,
այդ պատմական յիշատակարանը հետաքրքրի
է եւ մի այլ տեսակէտից: Նրա Լանկեմսթերը
մեր պատմիչների արեւմտաւարա հրէջը է, որ
ամեն տեղ միայն սրով եւ հրով աւելի եւ սպա-
նութիւն գործելու վարքը հաճող է ցոյց տալիս,
այլ մի աշխարհակալ, որ եթէ գիմադ-
րողներին եւ կատաթաւորներին անխնայ ջար-
գել, կոտորել գիտէ, գիտէ եւ կամովին անձ-

նատուր լինողներին ոչ միայն վնաս չը տալ, այլ
եւ նոյն իսկ լայն հայեացքով վերաբերվել
հպատակների ինքնուրոյնութիւններին եւ
կրօնական ազատութեանը: Մէլիք Գուրգէնի
վրա դրված պարտաւորութիւնների երրորդ
կէտը ցոյց է տալիս, որ մահմեդականներին
քրիստոնեաներից չէ գերադասել առանձին ար-
տօնութիւնների կողմից, այլ միայն կանեցել է
նրանց քաղաքացիական կամ կրօնական ազա-
տութիւնն էլ ապահովել քրիստոնեաների եր-
կրեւորում:

Երեւում է, որ այս յիշատակարանը նոյն իսկ
Լանկեմսթերի կամքով եւ թէպէտ Լանկեմսթեր
կազմված անցքերի պաշտօնական արձանա-
դրութիւն պիտի լինի, քանի որ նրանում
հրովարտակի բովանդակութիւնն էլ նշանակ-
ված է: Հետեւաբար գրուածութեամբ պիտի
նայել նրա տուած տեղեկութիւններին վրա, մի-
այն թէ այդպէս ընդունելով պիտի կարծել,
թէ Միջին Ասիայի անապատներից դուրս ե-
կա ծայր անարկու աշխարհակալն էլ ունեցել է
զիւան եւ դպրութիւն:

Այդ ձեռագրի հատուածները սկզբում կար-
գում եւ թարգմանում էր ինձ մի սարթազգի
սղաւ, որ թէեւ պարսկերէն լաւ էր հասկա-
նում, բայց ռուսերէն թարգմանելու մեծ
դժուարութիւն էր կրում, չեղով խնդրեցի այդ
նեղութիւնը կրել նախագաղտի դիւանատանը
ծառայող մի սարթ երիտասարդի, որ ռուսերէ-
նի թարգմանում էր թէեւ շատ ազատ, բայց
տեղ-տեղ քնադրել լեզուն հասկանալ դժուա-
րանում էր: Ցաւում եմ, որ այդ ձեռագրի մի
օրինակը գրել տալու եւ ինձ ուղարկելու խոս-
տումը մնաց մինչեւ այսօր առանց հետեւանքի,
ուստի եւ անկարող եմ սրանից աւելին հաղոր-
դել ընթերցողներին այդ յիշատակարանի մա-
սին:

Արիստակէս եպիսկոպոս Սեդրակեան

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

«Մշակի» ներկայ համարը բաղկացած է 1,2
թերթից:

Ձատկական տօներին պատճառով «Մշակի»
հետեւեալ համարը № 73 լոյս կը տեսնի ապ-
րիլի 6-ին, ուրբաթ օր:

Մեզ հաղորդում են, որ հինգշաբթի, մարտի
29-ին, տեղի ունեցաւ Թիֆլիսի Հրատարակ-
չական ընկերութեան վարչութեան եւ լիբլիոթե-
կական յանձնաժողովի միացեալ նիստը: Երե-
ւանի թեմական դպրոցի հոգաբարձութեան կող-
մից եկած ներկայացուցիչների, այն է՝ պ. պ. Գ.
Տէր-Պաշայտրեանի եւ տեսուչ Զ. Տառնանի հետ
ժողովի նպատակն էր պայմանաւորվել այն ե-
ղանակների մասին, որոնցով պէտք է աւարտ-
վեն բոլոր հայիւները եւ ընկերութեան գործը
յանձնվի Երեւանի դպրոցի հոգաբարձութեանը:
Որոշվեց գրեթէ յանձնելու գործը սկսել անմի-
ջապէս հետեւեալ օրվանից եւ հոգալ բոլոր
հայիւները պարզելու, եղած պարտքերը վճարե-
լու եւ ապառիկների ցուցակ կազմելու մասին:

Մի պարոն, որ չէ ցանկանում յայտնել իր
անունը, ուղարկել է Բագրից-խաղաղութեան
50 րոտը: Ձատիկ տօներին աղքատներին բաժա-
նելու համար: Նոյն նպատակով ստացանք Թի-
ֆլիսի Չարաւի Սաղաթէլեանից 3 րոտըլի:

Հրէական լրագիրների խօսքով, հրէութեան
ամենաջաւուր դասակարգի մէջ, մանաւանդ
գաւառներում, կրիկն սկսվել է կրեալ Ամէ-
րիկա գաղթելու ցանկութիւն, զիջաւորապէս
Արգենտինա: Ամէրիկայից ստացված նամակ-
ները մանիֆէստների նման են կարագիւղում
ամբողջ ամբողջ առաջ փողոցներում, շուկա-
ներում եւ այլ տեղերում:

Պետերբուրգում կազմակերպվում է կանանց
մի նոր ընկերութիւն, որի նպատակն է պաշտ-
պանել այն բանուոր կանանց շահերը, որոնք
աշխատում են գործարաններում, կառուածա-
տիրական հողերում, արհեստանոցներում եւ
մասնաւոր առեւտրական ձեռնարկութիւննե-
րում: Բացի նիւկական շահերի պաշտպանու-
թիւնից՝ ընկերութիւնը կաշխատէ տարածել
բանուոր կանանց մէջ եւ կրթութիւն, կը կազ-
մէ երեկոյան դասընթացներ, հանրամատ-
չելի գասախօսութիւններ եւ փոխադարձ օգ-
նութեան գրասենյակներ կանաւոր համար:
Սկզբում ընկերութիւնը կը գործէ միայն Պե-
տերբուրգում եւ Մոսկվայում: Ընկերութեան
կանոնադրութիւնը արդէն մշակված է եւ մօ-
տիկ ապագայում կը ներկայացվի կառավա-
րութեան հաստատութեան:

Բժշկական դէպարտամենտի մերձաւոր նիւ-
տերից մէկում, ինչպէս հաղորդում են մայ-
րաքաղաքի լրագիրները, կը քննվի վտանգա-
ւոր եւ վնասակար արեւելոյններին ստիպողա-

բար առանձին բուժարաններում զետեղելու օրինադրված:

«Черковныя Вѣдомости» լրագրի 17-րդ համարում տպագրված է կոմսուհի Ս. Ա. Տոլստայի նամակը միտրոպոլիտ Անտոնին և միտրոպոլիտ պատասխանը: Կոմսուհու նամակը հետևեալ բովանդակութիւնն ունի. «Ձերդ բարձր արարչութիւն, Կարդալով երէկվայ լրագիրներում Սինոդի խառնաբեր կարգադրութիւնը իմ ամուսին կոմս Լեւ Նիկոլայիւի Տոլստային եկեղեցում հրաժարեցնելու մասին եւ տեսնելով եկեղեցու հովիւների ստորագրութիւնների մէջ եւ ձեր ստորագրութիւնը, ես չեմ կարողացայ բոլորովին անտարբեր մնալ դէպի այդ հանգամանքը: Իմ վշտալից զայրոյթը անսահման է: Եւ ոչ այն տեսակէտից, թէ այդ թղթի պատճառով հոգեպէս կը կորչի իմ ամուսինը. դա մարդկանց գործ չէ, այլ Աստուծոյ գործ է: Մարդկային հոգու կեանքը կրօնական տեսակէտից ոչ օգի, բացի Աստուծոց, յայտնի չէ եւ, բարեբաղդաբար, ենթակայ չէ: Բայց այն եկեղեցու տեսակէտից, որին ես եմ պատկանում եւ որից երբեք չեմ հրաժարվի, որ ստեղծել է Քրիստոս Աստուծոյ անունով օրհնելու համար մարդկային կեանքի բոլոր նշանաւոր րօպէները՝ ծնունդը, ամուսնութիւնը, մահը, մարդկային վշտերն եւ ուրախութիւնները... որ բարձրագոյն պէտք է հաշուել սիրով եւ թողութեան օրհնքը, քարոզչէ սէր դէպի թշնամիները, դէպի թէ պատգաները, աղօթքէ ամենքի համար, — ահա այս տեսակէտից ինձ համար անբընձեւի է Սինոդի կարգադրութիւնը: Եւ կը ծնեցնէ ոչ թէ համակրանք (զուցէ միայն «Моск. Вѣдомости»-ի մէջ), այլ զայրոյթ մարդկանց մէջ եւ մեծ սէր ու համակրանք դէպի Լեւ Նիկոլայիւի: Արդէն մենք ստանում ենք այդպիսի յայտարարութիւններ — եւ նրանք վերջ չեն ունենայ — ամբողջ աշխարհի: Չեմ կարող չը յիշել եւ մի վտի մասին, որ ես կրեցի այն անմիտ լուրի պատճառով, որի մասին ես լսել էի առաջ, այսինքն Սինոդի գաղտնի հրահանգի մասին քահանաներին, եկեղեցում թաղման կարգ չը կատարել Լեւ Նիկոլայիւի վրա, նրա մահվան դէպքում: Ու եւ կամենում պատժել, մեռած մարդուն, որ այլ եւս ոչինչ չէ գիտէր, թէ նրան չըջալատող հաւատացեալ մերձաւորներին թէ դա սպառնալիք է, ապա ուրեմն ինչ եւ ինչ բանի: Միթէ իմ ամուսնութեամբ կարգը կատարելու եւ նրա համար եկեղեցում աղօթելու համար ես չեմ գտնի կամ մի այնպիսի կարգին քահանայ, որ չի վախենայ մարդկանցից սիրոյ իսկական Աստուծոյ առաջ, կամ ոչ-կարգին քահանայ, որին ես կաշառեմ մեծ փողով այդ նպատակի համար: Բայց ինձ այդպիսի բան հարկաւոր էլ չէ: Ինձ համար եկեղեցին վերացական հասկացողութիւն է եւ նրա պաշտօնային եւ ընդունումն եւ ճանաչումն եւ միայն այնպիսիներին, որոնք իսկապէս հասկանում են եկեղեցու նշանակութիւնը: Իսկ եթէ եկեղեցի ճանաչեմք այնպիսի մարդկանց, որոնք յանդիմանում են իրանց չարահոգութեամբ խախտել ամենաբարձր օրհնքը — Քրիստոսի սէրը, այն ժամանակ վաղուց մենք, իսկապէս հաւատացեալներ եւ եկեղեցիի անդամներ, կը հեռանայինք նրանից: Եւ եկեղեցուց հրաժարվելու մեղքի մէջ յանցաւոր են ոչ միայն մարդիկ, այլ նրանք, որոնք զոտոգութեամբ եկեղեցու գլուխ են ընդունում իրանց եւ սիրոյ, հեղուկութեան ու ներողամտութեան փոխարէն, հոգեւոր դահիճներ են դարձել նրանց համար, որոնց աւելի շուտ թողութիւն կը տայ Աստուծոյ՝ նրանց հեղ, երկրային բարեբեքների միանգամայն հրաժարված, սիրով եւ կարրկցութեամբ լի կեանքի համար — թէպէտ եւ այդ կեանքը լինէր եկեղեցուց դուրս, քան եկեղեցու այն հովիւներին, որոնք կրում են աշխարհապաշտ վեղարներ ու աստղեր, բայց պատժու եւ հրաժարեցնում են մարդկանց եկեղեցուց: Իմ խօսքերը հերքել կեղծաւոր ապացոյցներով հնչել է: Բայց ճշմարտութեան եւ մարդկային իսկական դիտարկութիւնների խորին հասկացողութիւնը ոչ օգի չի խաբի: 1901 թվ. փետրվարի 28-ին, Կոմսուհի Սօֆիա Տոլստայա»:

ՆՈՐ-ԲԱՅԱՍԶԵՏԻՑ մեզ գրում են. «Մեր գաւառում եղանակը աստիճանից ցրտել է եւ ձիւն է եկել: Դաշտային պարապմունքները, որոնք արդէն սկսվել էին կանոնաւոր կերպով առաջ գնալ, դադարեցին»:

ԿԵՐԶԻՑ մեզ գրում են. «Մարտի 22-ին,

Սիմֆերոպոլի նահանգական դատարանի դաւառական անդամի մօտ նշանակված էր սկզբնական քննութիւն մի չը լաված վախաւորութեան գործի: Մեղադրվում են հաշտարար դատաւորների վճռով սահմանվող պատիժների կանոնադրի 180 յօդուածի համաձայն, մեր կերպի հայոց եկեղեցու երէցի Կ. Սար. եւ նրա եղբայր Յակ. Պօպովանները: Հրաւիրված էին 18 վկաներ, համարեա բոլորն էլ Կերչի հայ հասարակութեան հարուստ գետակարգից: Մեղադրական թերթին նայելով, եղբ. Պօպովանները գրաւական առնելով 60,000 ռուբլիանոց անշարժ կայք, պարտք են տուել 8,500 ռուբլի փող Տէր-Աստուածատրեանցին 15 ամիս ժամանակով, վերջինով 3000 ռուբլի Տ. Աստուածատրեանը, կամենալով որչափ կարելի է շուտով վճարել եւ ազատվել պարտքից, 11-րորդ ամսում վճարում է պարտքի համարեա 4,500 ռուբլի — 600 ռ. տոկոսից եւ 3,700 ռ. դրամագլխից, իսկ մնացեալ վճարում է 14-րորդ ամսում: Վերջնական հաշուի ժամանակ Պօպովանները սխալմամբ ստանում են էլի մի 1320 ռ., բայց 3,000 ռ. տոկոսից: Չը նայելով որ մի քանի ժամից յետոյ Տէր-Աստուածատրեանը, նկատելով պատճառած սխալմունքը, գնում է Պօպովանին մօտ եւ մի շարքով շարունակ մարդիկ է մէջ գցում, բայց մարդկային ազնուութիւնը յաղթող է հանդիսանում, եւ առիթ է դառնում գործի բացվելուն: Այժմ թէ եւ Պօպովանները շատ են աշխատում գործը հաշտութեամբ վերջացնել, եւ պ. երէցի փոխը նոյն իսկ դատարանում յայտնել, թէ պատրաստ է յետ դարձնել իր ստացածի մի մասը (չեմ յիշում թէ որչափ), միայն թէ գործը վերջանայ, բայց դժբախտաբար արդէն ուշ է: Այդ օրը գործը յետաձգվեց մի վկայի եւս հարցնելու համար Պօպովաններին խնդրով»:

ԳԱՆՁԱԿԻՑ մեզ գրում են. «Մարտի 29-ին, գիշերը, գարնանային տաք եղանակին յաջորդեցին այնպիսի ցրտեր, որոնց նմանը այս տարվայ դեկտեմբերին չենք հանդիպել: Ծրաները ահագին վառներ են պատճառել պողպատե ծառերին, գլխաւորապէս վառվել են նորաբոլորով վաղի չէններն ու տերեւները, որոնք չորացել ու սեւացել են եւ կենդանանալու յոյսեր չեն տալիս: Դանձակեցիները պղինձը երկրորդ տարին է, որ վառվում են քնութեան պատահարներից: Անցելով տարի մի շրջի ու հիւանդութիւնը իր արհաւիրքը գործեց, իսկ այս տարի, մարտի 29-ին, անսպասելի ցրտերը Պատմում են, հարեւան Նիշնեդորֆի այգիներում վաղուց ջրերը ցրտից սառուց են կազմել»:

ԱՆՏԻԿԱՅԻՑ մեզ գրում են. «Այս քանի օրերս Ուրվի-Նիկոլայիսկի երկաթուղային գծի վրա հետեւեալ գէպքն է տեղի ունենում: Կիրիլովկա եւ Սիրովովկա կայարանների միջեւ գտնվող «բուսականներում» ծառայողներից մէկը սիրահարվում է իր ընկերով կնոջ վրա: Այդ բանը նկատում է կնոջ տատը տարեկան աղջիկը եւ յայտնում է հօրը: Հայրը չէ հաւատում, բայց մի եւ նոյն ժամանակ չէ մոռանում աղջկայ ասածը: Երկրորդ անգամ, երբ աղջիկը պնդում է իր ասածի վրա, մայրը սկսում է նախառնել կնոջը եւ մի քանի օրէն է: Սէրը գործը լինելով, մայրը կամենում է ազատվել աղջկայ լրտեսութիւնից եւ յայտնում է սիրելիսին: Երկուսը միասին խորհրդակցելով՝ վճռում են այրել աղջկան վառարանում: Այդ բանը լսում է աղջիկը դռան ետեւից, գնում է հարեւան «բուսական» եւ յայտնում է նրանց: Հարեւանները ուշադրութիւն չեն դարձնում աղջկայ խօսքերին եւ մի կերպ, սիրտ տալով, երեկոյան ուղարկում են տուն: Չանցած երկու ժամ, կասկած է դարձնում նրանց մէջ եւ ուղարկում են մէկին լրտեսելու: Լրտեսը նկատում է պատուհանից, թէ ինչպէս սպանված աղջկայ դիակը թագքին վառարանի մէջ: Ներս է մտնում, ներողութիւն խնդրում, որ անկող հիւրի պէս է եկել եւ թողութիւն է խնդրում վառարանից կրպցնելու իր չիբուխը: Տանտիրիկը կանգնում է վառարանի առաջ եւ առաջնորդ է լուցիկի: Անկող հիւրը ասում է. «Միախոտա թոյց է, լուցիկով չի կպչի», եւ հրկիւզ տանտիրիկն, բայց է անում վառարանը եւ տեսնում է աղջկայ կիսաքանձ դիակը: Այդ րօպէին մօտենալով է մարդատար գնացքը, ցոյց տալով կարմիր գրօշակը, կանչեցնում է եւ յայտնում եղելութիւնը ուր հարկն է: Սիրահարները կաշառուրված են»:

ԱՐՏԱԿԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՏԱԿԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—«New-York Herald»-ի թղթակիցը հետադրում է Պեկինից. «Եւս ռուսացած տեղեկութիւններով՝ երէկ Եւապոսիան Չինաստանին տուեց դրաւոր հաւաստիացում, թէ նա մասնակից կը լինի Չինաստանի վիճակին այն բոլոր հետեւանքների մէջ, որոնք կարող են ծագել մանչուրական համաձայնութիւնը չը ստորագրելուց, եթէ մինչեւ անգամ այդ հետեւանքների մէջ լինի եւ պատերազմ: Եւապոսիան մասնաւոր, «Քէյթերի» գործակալութեան» անկող, շարունակում է յամառութեամբ ներշնչել եւապոսական կառավարութեանը, որ նա ոչ մի զինուորական չանէ Ռուսաստանին մանչուրական հարցում»:

—«New-York Herald» լրագրին հաղորդում են Վաշինգտոնից, թէ Ազգայնալոյս, Ֆիլիպպին կղզիների պարագլուխը, որ այժմ գերի է ընկել ամերիկացիների ձեռքը, գնեց Մակ-Արտուրի միջոցով մի նշանաւոր առաջարկութիւն է արել Միացեալ-Նահանգներին կառավարութեանը՝ ֆիլիպպինցի ապստամբների անձնատուր լինելու հարցի վերաբերմամբ: Այդ առաջարկութիւնը յանձնվեց մինիստրութեան քննութեանը: Բուտ հետադրով հրահանգ ուղարկեց Մակ-Արտուրին, թէ նախադաճը բաշակութիւններ չի սկսի Ազգայնալոյսի հետ, բայց եթէ վերջինը գործ կը դնէ իր ազդեցութիւնը Ֆիլիպպին կղզիների խուճը խաղաղացնելու համար, այն ժամանակ Միացեալ-Նահանգները ուրախութեամբ օգուտ կը քաղեն նրա ազդեցութիւնից եւ ի նկատի կառնեն Ազգայնալոյսի վարձուքը, երբ վերջնականապէս կը քննվի նրա վիճակը սնորհներու հարցը»:

—«Մէրքըր» լրագրի ասելով՝ մտադրութիւն կայ չինեւ հեռագրական հաղորդակցութեան անընդհատ գիծ Կ. Պոլսի եւ Կալիֆոռնիայի ու Բոսթոնի միջեւ: Գծի ծախսը հաշուած է 308,408 ֆրանկ եւ այդ գումարը արդէն մտցրված է պօստ-հեռագրական վարչութեան ներկայ տարվայ բեւեջին մէջ:

—«Հաւաստի գործակալութեան» հետադրում են Աթէնքից, թէ արքայորդի Գէօրգի արձակեց պաշտօնից արքայադատութեան մինիստրութեան խորհրդակցական վէճադէլօսին նրա համար, որ նա խորհրդի նկատի ժամանակ արձարծում էր Կրեւէն ինքնուրոյն իշխանութիւն դարձնելու գաղափարը, որ, ինչպէս ասված է վէճադէլօսին արձակելու հրամանի մէջ, հակառակ է կրեւէնի գերագոյն կոմսարի, արքայորդի Գէօրգիի հայեացքներին: Արքայորդու այս կարգադրութիւնը թէ Կրեւէնի եւ թէ Աթէնքում, որտեղ վէճադէլօսի առաջարկութիւնը կատարել բանախոսել տեղիք է տուել, ընդհանուր հաւանութիւն է գտնում ազգաբնակչութեան կողմից»:

—«Daily Mail»-ին հետադրում են Իսթօն-Ասիայից, թէ վերին ժողովի նախագահ իշխան Կոնոյի էր ճառի մէջ չօչափեց պատերազմի հարցը Մանչուրիայի պատճառով եւ ասաց, թէ պատերազմի դէպքում Եւապոսիան կարող է հաւատացած լինել, որ Անկուրի եւ Գերմանիան բարեկամական չէ գործութիւն կը պահպանեն: Ամէրիկան, ի հարկէ, չի խառնի գործի մէջ, իսկ Ֆրանսիան, երեւի, փոքր ինչ անախորժութիւններ կը պատճառէ Եւապոսիային իր կողմից, մանաւանդ երբ Եւապոսիան ցանկանայ Թորոնթօյի ափերի մօտ ցոյց անել իր ծովային ուժերով, բայց Ֆրանսիայից սպասված վնասը դրանով էլ կը սահմանափակվի: Եւրոպիայի իր գործի գերազանցութեան՝ Եւապոսիային այնքան էլ դժուար չի լինի հալածել Ռուսաստանին Մանչուրիայից»:

—Բերլինի մատուցել անձնամասնութիւնը մի առանձին նշանակութիւն չէ տալիս իտալական մինիստր-նախագահ Ծանալուգիի տեսակցութեանը գերմանական պետական կանցլէրի հետ վէճոսա կայարանում:

ԽԱՆԸ ԼՈՒՐԵՐ

Մ Ա Ն Բ Ա Ն Կ Ա Ր

Հայերը այս անգամ մի նախանձելի վիճակի մէջ պէտք է լինեն: Նրանք այսօր, մարտի 31-ին, թաթարման օրը, միմեանց կը չորհրհաւորեն, միմեանց կուստեն Մեծ-Տօնի գաւառումը:

Անկասկած է, որ եկել է Չատիկը: Իսկ միւս քրիստոնեաները այդ մի եւ նոյն պէտք է կատարեն այն ժամանակ, երբ կը լինի ապրիլի 1-ը, միմեանց սխալեցնելու, միմեանց խաբելու օրը:

Ո՞վ գիտէ, արդեօք մարդիկ կը հաւատան այն բարեմաթութիւններին, որ կը շոյվին Չատիկի օրը: Անկասկած՝ թիւրիմացութիւններ առաջ կը գան:

Եւ ամենեւին չէի ցանկանայ այդպիսի վիճակի մէջ լինել եւ իմ բարեկամութիւնը տարակուսանքի ենթարկելու Ուրախ եմ, որ մի բոլոր առկիւր տեղի կուսնայ ոչ ապրիլի 1-ին:

Այդ կարեւոր է մանաւանդ այս տարի, երբ մեր չուրջը կատարվում են անհասկանալի, հակասական, խորհրդաւոր եւ անեղծաճական բաներ:

Հէնց վերջերէ եղանակը: Մարտի առաջին շաբաթները այնքան տաք էին, որ շատերը անկարող էին նոյն իսկ ամառ-

վայ վերարկուներով ման գալ, իսկ վերջին շաբաթվայ ընթացքում մենք միաներս բերինք մեր վառարանները եւ նորից հագանք մեր ձմեռվայ վերարկուները:

Կարդացէ՛ք լրագիրները, լսեցէ՛ք ձեր ծանօթների գանազան պատմութիւնները եւ ասացէ՛ք, թէ արդեօք դուք գլուխ էք հանում հիմիկկալ գործերից: Մենք կարծես մի նշտական ապրիլի մէկի մէջ ենք գտնվում:

Եւ մտադիր չեմ ձեզ հետ, ընթերցողներ, հետեւ տեղեր գնալ եւ քննել, արդեօք Եւրոպան ուղում է նուաճել չինացիներին, թէ ազատ պահել. արդեօք Եւրոպայիները իրանց մէջ խաղաղութեան գործով են զբաղված, թէ պատերազմի պատարաստութիւններով, արդեօք բօէրները ընկճված են եւ յաղթված, թէ կարող են դեռ երկար պատերազմել, արդեօք Թիւրքիան ընկել, մանակացել է, թէ դեռ կենդանի է եւ կազդուրվում է եւ այլն:

Նայեցէ՛ք ձեր չուրջը եւ, եթէ կարող էք, վերադարձեցէ՛ք թիւրիմացութիւնները նոյն իսկ ամառնափոքը չըջանում:

Թիֆլիսում, օրինակ, անցեալ կիրակի օր ընտրութիւններ էին կատարվում փոխարարձ կրիդիտի ընկերութեան մէջ: Վարչութիւնը հանդէս եկաւ մի շարք թիւրիմացութիւններով:

—Պէտք է համարել իշխան Գ. Թուսանեանին վերջապա իր պաշտօնավարութեան ժամանակամիջոցը եւ նորից քուէարկել:

—Ոչ, նա դեռ պէտք է համարվի պաշտօնի մէջ եւ նրան չէ կարելի քուէի ենթարկել: Այդ երկու կարծիքն էլ յայտնում է մի եւ նոյն վարչութիւնը:

Շատերը ասում են, որ այդ թիւրիմացութիւնը գիտակցական է եւ կատարելապէս կա մովի:

Լուծեցէ՛ք հանելուկը: Մի տասն օր առաջ Թիֆլիսում ժողովել էին մի երեսուն հոգի հնադիտական ընկերութեան կազմելու:

—Մենք ուզում ենք ինքնուրոյն ընկերութեան կազմել, բայց մեզ տուէ՛ք ոչ ինքնուրոյնը:

Այդպէս էին ձեւակերպում իրանց ասածները ժողովականները:

Ինչո՞ւ: —Գուշակեցէ՛ք: Նոր ընկերութիւն ասացի, միտքս եկաւ փոխարարի գուզադիտութիւն:

Լրագիրներում տպված է, որ ապրիլի 5-ին հինգշաբթի օր, Թիֆլիսի քաղաքային դումայի դահլիճում պէտք է տեղի ունենայ Թիֆլիսի հայոց Բարեգործական ընկերութեան ընդհանուր ժողովը:

Շատ լաւ: Շարունակում եմ յայտարարութիւններ կարդալ եւ տեղեկանում եմ, որ նոյն ապրիլի 5-ին, նոյն դումայի դահլիճում, պէտք է տեղ ունենայ Արեւելագիտական ընկերութեան առաջին նիստը:

Մի եւ նոյն տեղում, մի եւ նոյն օրը: Երէկվայ «ՀԱՅԿԱՅ» լրագիրը հաղորդում է, որ դարձեալ ապրիլի 5-ին, հինգշաբթի օր պէտք է տեղի ունենայ քաղաքային դումայի նիստը:

Մի եւ նոյն տեղում, մի եւ նոյն օրը: Դուք մի բան արդեօք հասկացա՞ք: Սակայն ես շատ չեղվեցի իմ հիմնական դրօշից եւ Չատիկը մտադրայ:

Այդ ներքի պէտք է համարել: Մեծ-պատի հետ դեռ նոր ենք վերջացրել մի հաշիւները. իսկ ես դեռ պարտաւոր եմ իմ կատարած ճանապարհորդութեան նկարագրութիւնը ներկայացնել:

Այդ էլ տներեց յետոյ: Այժմ՝ զբաղվե՛ք մեր բարեմաթութիւններով եւ զատական նուէրներով:

Եւ իմ բարեմաթութիւնները կը սկսեմ ցուցանել ձեր, Կովկասեան ցուցանալէսը, որ պէտք է բացվի այնպիսի Թիֆլիսում, մի տեղի ժողովէ մեր Կովկասի արդիւնաբերութեան եւ առօրեայ ու հասարակական կեանքի արտայայտութիւնները:

Ինչ կարելի է ցանկալ այդ ցուցանալէսին — Անշուշտ՝ լինել բազմակողմանի եւ լի կատար, կը պատասխանէ՛ք դուք:

Եւ էլ հէնց այդ եմ ցանկանում. բայց դուք բաղադար կան բաներ, որ չը պէտք է տեսնեք այդ ցուցանալէսում: Բայց պէտք է տեսնել:

—Օրինակ ինչ, կը հարցնէ՛ք դուք: Ցուցանալէսը հանդէս կը բերէ շքեղ եւ փայլուն իրեր, գեղեցիկ գործուածքներ եւ իրերուածներ, պարզ ու բաղադրեալ մեքենաներ եւ գործիքներ:

Բայց նա չի ցոյց տայ այն, ինչ որ արդիւրում է մեր երկրին առաջ գնալ: Նա չի ցոյց տայ այն բացառական կողմերը, որ երեւան են իրենց կեանքի մէջ. նա չի արձանագրի մի արած յետադիմութիւնը: Որքան ուսանելի կը լինէր, եթէ նա մեզ ցոյց տար մեր երկրի վախճանները կարծրացած խիղճը,

գէշէֆտալսէրների բազմազան որոգայթները:

Շքեղ պայտաներում բուն դրած կեղտոտութիւններ, հոգեւոր հովիւների գայլային ոտնձգութիւններ:

մեր հազարաւոր փարիսեցիների առաձգական հոգին, եւ այլն եւ այլն:

Չարժէ մի առ մի թուել: Դա շատ երկար

մի ցուցակ է, գուցէ նոյն իսկ անվերջ:
Շարունակենք մեր միւս բարեմաղթութիւնները:
Թիֆլիսի քաղաքային ընտրողներին
ընդհանուր քուէքէնի ցուցակ, որի մէջ
իւրաքանչիւր ազգ կազմում լինէր
մեծ ամսական թիւն:

Նոր բացվող արեւելագիտական ըն-
կերութեան—սէր դէպի արեւել-
քի ժողովուրդները:

Դեռ չը բացված հնագիտական ըն-
կերութեան—վէճեր թէ ինչ ազ-
գութեան էին պատկանում հակաե-
րը, օղորդները եւ արօղորդները:
Թիֆլիսի ջրանցքին—տալ ջուր փոխա-
նակ ցնոտ հեղուկի:

Բագուի նաւթագործներին—մի հարիւր
անգլիական, ֆրանսիական եւ ընդ-
գիական ընկերութիւններ, որոնք
թանգ գինով վերցնէին նրանց
հանքերը:

Բագուի երիտասարդներին—փոքր ինչ
ազատ ժամանակ... Թուղթ խաղալու
եւ գինեկոնսերներ անելու համար:

Բագուի տիկիներին — պարտատու-
թիւններ տաք ջրերը գնալու չաղու-
թիւնից բժշկելու համար:

Բագուի քաճարներին—խնայել մարդկանց
գլուխները եւ անտեղ փռնալու
քամիները չը մացնել:

Էջմիածնին—չարունակել եւ շարունակել
Վեր ներքո դարեւոր:

Էջմիածնի թանգարանին—Բոլոր առաջ-
նորդների պատկերազարդ կենսա-
գործութիւնները, ի փառս ապագային:

Քահանաներին—յիշել, որ հարուստների մէջ
չընտա չը կայ, իսկ աղքատների մէջ
մշտական չընտաութիւն է տիրում:

Երեւանի երկաթուղուն—ազատ լինել
մարդատար գնացքներ շինելու ծախ-
քից—Այս անհրաժեշտութիւնները
անելու է, որովհետեւ երկաթու-
ղին պէտք է անցնի այնպիսի անա-
պատներով, ուր բնակութիւն չը
կայ:

Ախալքալաքի երկին—սովորել առանց
հացի ապրելու:

Կաղզուանցիներին—աղանաքների մէջ
չորսնել արեգակի ճառագայթները:
Պարսկահայերին—տարբերվել պարսիկնե-
րից մի որ եւ է մաւ բանով:

Անահիտ թերթին—քիչ քանակ (բովանդա-
կութիւնը չափազանց է):
Հանդէս Ամսօրեային—նորից ձեռք բե-
րել կորցրածը:

Բաղմաղէ պիւն—յիշել, որ կանքը վաճը չէ
եւ ժողովուրդները—վանական միա-
բանութեան կամ հնազանդական ընկե-
րութեան անդամներ չեն:

Նոր-Մուրճին—ապացուցանել, որ ընթեր-
ցող հասարակութիւնը մեղք չունի
հիւ—Մուրճի անանդութեան հար-
ցում: Այդ ապացոյցը ի միջի այլոց
աւելորդ չէ Րիզայի հայ ուսանող-
ութեան համար, որ մի նշանաւոր
եւ բնորոշ նամակ տպեց «Տարա-
գուն» եւ այդպիսով իրան անմա-
հացից:

Մելիան քահանային—լաւ ճանաչեցէք եւ
ուսումնասիրեցէք Եփեսոս քահանա-
ներին:

Ախալցխայի երկին—լաւ ճանաչեցէք եւ ու-
սումնասիրեցէք Մելիան քահանա-
ներին:

Հայ ֆեմինիստներին—քննել Սերմազանի
եւ Ս. Տեր-Աւետիքեանի վէճը «գա-
նալիզիստներին» մասին:

Երէց փոխերկին—իբրեւոյց բանտարկելու
եւ քաղաքներու հաշտեցանքներին:

Մեր օրիորդներին—Համբերութիւն. ինչ
արած:

Մեր մանուկներին—փայտեայ եւ քարեայ
ձուեր:

Մեր ընթերցողներին—չնորհաւոր Ձա-
տիկ:

հարիւր բանւորներով, որոնք ուղարկված էին
ճանապարհը մաքրելու համար, մարտի 27-ին
խորտակվեց: Մի քանիսը սպանվեց, երկուսը
ծանր կերպով վիրավորված են:

Պէկինի Կապիտան Բարչ մեռած է գտնված
Պէկինի շրջակայքում: Որքան պարզեց անյա-
պաղ սկսած ընտելութիւնը, դա մի դժբաղդ
դէպքի հետեւանք է:

Պէկինի Բարչ մեռած է գտնված ամառային
պալատի մօտ հրացանի հարուածից առաջացած
վէրքով մէջքի վրա: Չէ կարելի ենթադրել, թէ
սպանութիւնը կողոպտելու նպատակով է ե-
ղած, որովհետեւ ժամացոյցը եւ փողերը գտնա-
ված են գրպաններում:

ՄԱՆԻՐԻՆ: Մի քանիսը ներկայիս խոր-
հրդի մէջ ընտրութիւնները նշանակված են
ապրիլի 27-ին, իսկ կորտէսների բացումը—
յունիսի 7-ին:

Պէկինի Հնդկական շորորդ հետեւակ բրի-
գադան կը կազմափոխվի: Հնդկական երկու
գնդեր կուղարկվեն Հնդկաստան, ուրիշ բրի-
գադաներ կը դրվեն գնդերով Կէմպելի հրա-
մանատարութեան տակ: Չորրորդ բրիգադայի
հրամանատար գնդերով Կուսմիս իր շտաբով
վերադառնում է Հնդկաստան:

Նիժնի-Նովոգորոդ: Երկէ եւ այսօր, սա-
ռուցը շարժվելու ժամանակ, Օկա գետի վրա
խորտակվեցին մինչեւ քսան զանազան նաւեր:
Վոլգայի վրա սառույցը կանգնած է. ջուրը ա-
րագութեամբ աւելանում է:

ՎԻԼԼԱՖՐԱՆԿԱ: Ռուսաց «Կայսր Ալեքսանդր
II» նաւը այցելուելու ժամանակ, Լուբէ Պատ-
ւաւոր լէգիօնի կոմանդորական խաչ շորհեց
այդ նաւի հրամանատարին:

ԲԵՐԼԻՆ: Վաղերգէ հաղորդում է Պէկի-
նից, որ այն աւազակախումբը, որը մարտի
30-ին յարձակում գործեց Տանչիտուի վրա, 25
կիլոմէտր դէպի հիւսիս Պէկինից, ենթարկվեց
երկրորդ արեւելա-ասիական հետեւակ գնդի
հաղթանքին իմասնափոխով, 30 կիլոմէտր դէ-
պի հիւսիս Պէկինից, եւ ցրվեց, այնպէս որ 20
աւազակներ ապանվեցին:

ՊԱՐԻՉ: Ռուսաց նաւատորմի անսպասելի
զայրուած Վիլյաֆրանկա ֆրանսիական ազգի
պետին ողջունելու համար, իսկական ազգային
ուրախութիւն է կատարում Պարանիային:

Լրագրիները ընդգծում են այդ բարեկամական
ընթացքը: Մէլին օրդանը հետեւեալ խօսքներն
է ասում. «Կայսր Նիկոլայ II-ի այդ ցոյցը ոչ
միայն կը նպաստէ այն ժողովրդականութեան
անելուն, որ վայելու է ծարր Պարանիայում,
այլ աւելի եւս կամարապնդէ այն կապերը, ո-
րոնք միացնում են այդ երկու երկրները»:
«Rappel» ասում է. «Այդ նուրբ քաղաքակա-
նութեան եւ շնորհ բարեկամութեան ակտից կը
ղգացվեն մեր համաքաղաքացիները, որով-
հետեւ դա նորից ապացուցանում է ֆրանսի-
ական հաշտութեան անկեղծութիւնը
եւ ամբողջութեամբ» «Radical» ասում է. «Այդ
ցոյցը խորը արձագանք կը գտնէ ամբողջ
Պարանիայում»:

ՏՈՒԼՈՆ: Տերեկվայ 1 ժամ 30 րոպէին այս-
տեղի նաւակայանն եկաւ ֆրանսիական նաւա-
տորմի Մարտիկոնները, նոյնպէս եւ իտալական
նաւատորմը եւ «Պէլայո» սովորական ողջոյն
տուեցին թնդանութեամբ: «St Louis»
զրահակիր նաւը, որի վրա գտնվում էր նա-
խագահը, անցաւ իտալական նաւերի միջով,
որոնց նաւատորմները ողջունեցին նախագահին
«Եւրպի» աղաղակներով, իսկ երաժշտական
խմբերը նաւերի վրա ածում էին մարսելիէի
Գէնուայի դուքսը եւ նրա շտաբը նաւի
փոքր կամուրջից, որի վրա գտնվում էին, ող-
ջունեցին նախագահին եւ մինիստրներին, եւ
մօտ 2 ժամին Լուբէ զինարանի մօտ ավելում:

ՏՈՒԼՈՆ: Գէնուայի դուքսը «Լէպանտո»
նաւից իջաւ 3 ժամին իր զորքի հետ: Նաւա-
կայանում կանգնած 4 նաւերը ողջունեցին
նրան թնդանութեամբ:

ՏՈՒԼՈՆ: Լուբէ երկրորդանայ այցելեց Գէ-
նուայի դուքսին Լէպանտո նաւի վրա: Նաւերը
ողջունեցին նրան թնդանութեամբ: Ե-
րաժշտութիւնը լէպանտոյի վրա ածում էր
մարսելիէի Լուբէ 12 րոպէ խօսակցեց դուքսի
հետ, որից յետոյ գնաց. Դէլիասէ ապա յանձ-
նեց դուքսին Պատուաւոր լէգիօնի օֆիցերական
մեծ խաչ: Լուբէ, պրէֆէկտուրա վերադառնա-
լով, ընդունեց այնտեղ իշխանութիւններին,
որից յետոյ գնաց այն բանկետը, որ սարքված
էր զինանոցում ի պատիւ դուքսի, ամբողջ ճա-
նապարհի վրա հրացաններով ողջունում էր
նրան ամբողջ Լուբէ ուս եւ ուրիշ օտարազ-
գի ու ֆրանսիական օֆիցերների կենացն ա-
ռաջարկեց, միացնելով մի եւ նոյն կենաց բա-
ժակի մէջ բոլոր երկրների ծովազնայիններին,

այն համերաշխութեան եւ անձնագործութեան
համար, որ նրանք ցոյց են տալիս մարդկու-
թեանը: «Պէլայո»-ի հրամանատարը պատաս-
խանեց՝ ուրախութեամբ յայտնելով այն բանի
առիթով, որ իրան է վիճակվել Սպանիայի կա-
ռավարութեան, ժողովրդի եւ նաւատորմի
զգացմունքների արտայայտելը լինել. նա Թը-
րանսիայի բարօրութեան եւ նրա գեղեցիկ նա-
ւատորմի կենացն առաջարկեց. Տուլոն վերա-
դարձած ուսաց աւանանաւերից մէկի հրա-
մանատարը, շնորհակալութիւն անելով ուսանե-
րի պատիւն առաջարկած կենացի համար, ասեց.
«Ձեր խօսքերը թափանցում են բոլոր ուսանե-
րի սրտերը: Խնամե՛ք մի Թրանսիայի փառքի
եւ ֆրանսիական նաւատորմի ու դուքսի բար-
գաւաճման կենացը: Դուքսը յետաձգեց նաւա-
տորմի գնալը մինչեւ չարաթ, որպէս զի կա-
րողանայ ներկայ լինել այն նախաճաշին, որ
տալիս է ֆրանսիական նաւատորմի հրամանա-
տարը: Բանկէտից յետոյ Լուբէ եւ դուքսը քա-
ղաքային խորհրդի շինութեան պատգամբից
նայում էին վինցիլական տօնախմբութեան
վրա: Քաղաքը եւ նաւակայանում եղած բոլոր
նաւերը փառաւոր կերպով լուսավառված էին.
նախագահը եւ դուքսը ողբերգական եւ երկա-
րատու ցոյցների առարկայ էին:

ՏՈՒԼՈՆ: Պրէֆէկտուրում ընդունելութիւն
անելուց վերջը Լուբէ յանձնեց Պատուաւոր
լէգիօնի երեք խաչ եւ ոսկէ շատ մեղաքան
«Կարո» նաւի նաւատորմի համար, որոնք
փրկեցին «Russie» զոգնաւը Պարանիայի կղզու
մօտ:

ՏՈՒԼՈՆ: Գէնուայի դուքսի ճանապարհ
ընկնելուց յետոյ Լուբէ, շրջապատված մի-
նիստներով, ընդունեց «Պէլայոյ» օֆիցերնե-
րին: Հրամանատար Դիալ ուրախութեամբ յայտ-
նեց այն բանի առիթով, որ իրան է վիճակ-
վել հաղորդելու նախագահին թագուհի-խնա-
մակալուհու ողջոյնը: Լուբէ շնորհակալու-
թիւն եւ ուրախութիւն յայտնեց նրան այն
փոխադարձ համակրութեան կապի առիթով,
որը միացնում է Թրանսիայի Սպանիայի
հետ: Ինչն շատ զգացված է «Պէլայո» ու-
ղարկելու համար, ասեց նա, եւ խնդ-
րում է հրամանատարին յայտնել թագուհուն
իր անխնայութեան եւ յարգանքի զգացմունք-
ները: Լուբէ ապա ընդունեց եպսկոպոսին լէյ-
տնանտին, որին յանձնեց Պատուաւոր լէգիօնի
ապագետական խաչը, վերջապէս նախագահն
ընդունեց ուսաց երկու ականանաւերի հրա-
մանատարին: Դուքսը գալու ժամանակ բոլոր
օֆիցերները զինւորակցեցին բացառապէս լուբե-
նիստով. ուսանեց ըստապատիկ ցոյցերի առար-
կայ էին: 4 ժամ 10 րոպէին Լուբէ դուքս ե-
կաւ պրէֆէկտուրից եւ նստեց նաւը՝ Գէ-
նուայի դուքսի մօտ այցելութեան գնալու
համար: Ահագին եւ ողբերգական ամբողջ լինե-
նաւի փողոցները:

ՏՈՒԼՈՆ: Գէնուայի դուքսը ժամանեց հան-
դիսաւոր համադրեցնով եւ անյապաղ ներս
տարվեց Լուբէի մօտ, որի հետ մնաց մեկուկ.
վերին աստիճանի սրտազին խօսակցութիւնը
տեւեց 20 րոպէ: Դուքսը յանձնեց նախագահին
թագաւոր անունից Աւետման քանդակի շրջ-
թան: Լուբէ ապա ներկայացրեց դուքսին մի-
նիստներին եւ իր օվիտայի անձնակը: Դուքսը
ներկայացրեց իր օֆիցերներին: 3 ժամ 50
րոպէին դուքսը նոյն հանդէսով ուղեկցվեց
դէպի նաւահանգիստը: Ամբողջ ողջունում էր
դուքսին բացառապէս լուբեաներով եւ ծափահա-
րութիւններով:

ՆիժՆ: Պատասխանելով Լուբէի առաջար-
կած կենացին «Կայսր Ալեքսանդր II» կրէյսէրի
վրա, ծովապետ Բիլիով ըստակ բարձրացրեց
Պարանիայի, իր երկրորդ հայրենիքի, բարօրու-
թեան համար, եւ ֆրանսիական նաւատորմի եւ
զորքի փառքի համար, Լուբէ շնորհեց Պատ-
ւաւոր լէգիօնի ապագետական խաչ «Կայսր Ա-
լեքսանդր II» նաւի կապիտան Բրանիկուսն եւ
ակադէմիական պատանշան «Храбрый» նաւի
մեղեքնաւոր Մաքսիմովին եւ միշման Ալեք-
սանդրովին: Մատուցին շաճապէս Լուբէ վերց-
րեց բաժակը եւ ասեց. «Եւ երջանիկ եմ, որ
Կայսր Նիկոլայ II ուղարկեց նաւատորմ ծովա-
պետ Բիլիովին հետ՝ ֆրանսիական հանրապե-
տութեան նախագահին ողջունելու համար. եւ
շատ երախտագէտ եմ համակրութեան այս
նշանի համար, բարձրացնում եմ բաժակը Կայսր
Նիկոլայ II-ի, Կայսրուհուն եւ մեր Բարեկամ ու
Դաշնակից ուս ժողովրդի, եւ ապա ուսաց
նաւատորմի բարօրութեան կենացը»:

ԿԱՊԵՏԱՎՊ: Վերջին տեղեկութիւնների հա-
մեմատ, Բոտա պատրաստ է, որպէս ներկայա-
ցուցիչ բոհներին բոլոր զինւորական ոյժերի,
սկսել բանակցութիւններ խաղաղութեան մա-

սին Դէլիայի յետ նորերս նրա ունեցած բա-
նակցութիւնների ժամանակ պարզվեց, որ Դէ-
լիս հակառակվում է անձնատուր լինելուն,
բայց Բոտան համոզված է, որ Դէլիս բա-
րոյապէս անպատասխանատու մարդ է, եւ ո-
րովհետեւ նա մինչեւ այժմ միակ մարդն էր,
որ արգելք էր դառնում խաղաղութեան դաշն
կապելուն, այդ պատճառով Բոտա ցանկանում
է կրկին բանակցութիւններ սկսել. Կարծում
են, որ եթէ Բոտա անձնատուր լինի, Դէլի-
սին կարելի է շուտով ընկճել, որովհետեւ նրա
ոյժերը հետզհետէ պակասում են: Կիսապաշ-
տօնական տեղեկութիւնների համեմատ, Բոտան
կրկին տեսակցութիւն ունէր Կիտլենէրի հետ:
30 մարտի

ՏՈՒԼՈՆ: «Լէպանտո» նաւի վրա նախաճաշի
ժամանակ Գէնուայի դուքսը կենաց առա-
ջարկեց ի պատիւ Լուբէի. դուքսը իր բաժակը
խօսեց Լուբէի բաժակին, երկար սեղմելով նրա
ձեռքը: Նախաճաշից յետոյ Լուբէ, գուքսի հրա-
ւէտով, նայեց «Լէպանտո» նաւը. դուքսը խօ-
սում էր այդ ժամանակ այն զարգացման մա-
սին, որ տալիս են բոլոր երկրները իրանց
զինւորութեանը ծովի եւ ցամաքի վրա եւ
զենքի ժամանակակից կատարելագործութեան
մասին: Լուբէ խօսում էր այն բանի մասին,
թէ ինչ սարսափելի պատասխանատուութիւն է
զրկված նրա վրա, ով պատերազմ է առաջաց-
նում: Գէնուայի դուքսը պատասխանեց, որ
այժմանի նման տեսակցութիւնները ընդու-
նակ են ազգերի փոխադարձ յարաբերութեան-
ները աւելի օրոտազին դարձնելու Լուբէի հեռա-
նայու ժամանակ Գէնուայի դուքսը ճանա-
պարհ գցեց նրան մինչեւ սանդուղքի ծայրը
եւ երկար ու ջերմ կերպով սեղմում էր նրա
ձեռքերը: «Լէպանտո» նաւը շրջապատված էր
բազմաթիւ մակուկներով, որոնք լի էին հետա-
քրքր հանդիսականներով, եւ որոնք թափկնակ-
ները եւ զխաբկները թափ էին տալիս եւ բա-
ցազանչութիւններ էին արձակում ի պատիւ
Լուբէի, հանրապետութեան, Պարանիայի եւ
իտալիայի: Կէսօրից յետոյ Լուբէ անտղում էր
ստորջրայ նաւեր եւ ստորջրեայ զբոսանք կա-
տարեց: Նախագահն ապա այցելեց այստեղ
կառուցվող ուսական նաւեր, պատանշաններ
տուեց այդ նաւերի հրամանատարներին եւ
ապա գնաց քաղաքի կողմից արվող բանկէտը:
Պատասխանելով այնտեղ մէրի կենացին, Լու-
բէ ասեց, որ ամեն ջանք գործ կը դնի՝
միութիւն ստեղծելու քաղաքացիների մէջ՝
ժողովրդի բոլոր ոյժերը գործադրելու նպատա-
կով: Պարանիայի արտաքին պրէսիփը եւ բա-
րօրութիւնը բարձրացնելու համար:

ՏՈՒԼՈՆ: Այս այցելութեան մանրա-
մանութիւնները, որ նախագահը արեց Մէյ-
նում շինվող ուսական նաւերին: «Յեսարե-
վի» նաւի սանդուղքի ներքեւում նախագա-
հին հանդիպեց «Բայանի» հրամանատար Բո-
դիօնով: «Պարանիայի արդիւնագործութիւնը,
—ասաց Բոդիօնով,—իր ճարտարութեան շնոր-
հիւ տուեց Ռուսաստանին նոր կորով եւ ոյժի
թանգարան աղբիւր: Մենք միշտ կը յիշենք
մեր նաւերի կառուցման տեղը եւ հպարտու-
թեամբ կը հանդիպենք ծովերում մեր բարե-
կամ եւ զոչնախան ազգի նաւերը եւ կողմն-
ները ֆրանսիական դրօշակը: Լուբէ, ի պա-
տասխան, ուրախութեամբ յայտնեց այն առի-
թով, որ Ռուսաստանը Պարանիային է զինվ
այդքան կարեւոր նաւեր շինել տալու համար:
Այնուհետեւ նախագահը բարձրացաւ սան-
դուղքի վրա եւ նրա վերեւում նրան հանդի-
պեց «Յեսարեվի» հրամանատար Գրիգորովի:
Լուբէ աղմեց օֆիցերներից իւրաքանչիւրի
ձեռքը եւ պոռոյս գործեց նաւի մէջ: Գնալուց
առաջ նա յանձնեց Պատուաւոր լէգիօնի կօ-
մանդորան խաչ «Բայանի» հրամանատար
Բոդիօնովին եւ օֆիցերական խաչ «Բայանի»
հրամանատարի օգնական 2-րդ կարգի կապի-
տան Սեմեոնովին. երկրորդանայ Գրիգորովին
էլ կը շնորհի Պատուաւոր լէգիօնի կօման-
դորան խաչ:

ՏՈՒԼՈՆ: Գէնուայի դուքսը ներկայ էր քա-
ղաքի կողմից արված բանկէտին: Մենք կենաց
բաժակ առաջարկելով ողջունեց ուսաց զբո-
շակը, «որ 1893 թիւ անմոռանալի հոկտեմբե-
րից յետոյ մենք,—ասաց նա—միացնում ենք
մեր բոլոր ցոյցերին: Տուլոնը չի մոռանայ այն
յիշատակելի ժամանակը, երբ ծովապետ Ալե-
քան եկաւ այստեղ իր բարձր միտախոյով: Լու-
բէին ջերմ կերպով ողջունեցին Գէնուայի դու-
քսը եւ իտալական, ուսաց ու սպանիական օ-
ֆիցերները:

ՏՈՒԼՈՆ: Սրտազին հրաժեշտ տալով Գէ-
նուայի դուքսին, Լուբէ երկրորդանայ ճանապարհ
ընկաւ ուղեկցված համակրական տղապաններով:

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՌՈՒՍԱՅ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԻՅՑ

29 մարտի
ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ: Մարտի 29-ին, 6 ժամին կէ-
սօրից յետոյ, Դանիայից Պետերբուրգ ժամա-
նեց Թագուհի Կայսրուհի Մարիա Ֆեօդորովնա:
Ալեքսանդրովսկայ կայսրուհուն Կայսրուհուն
զինուորներին թագաւոր Կայսրը, Թագուհի
Կայսրուհի Ալեքսանդրա Ֆեօդորովնա, Նորին
Բարձրութիւն Թագաժառանգը եւ Մեծ Իշխա-
նայի Օլգա Ալեքսանդրովնա: Կայսրանից Նո-
ցա Կայսերական Մեծութիւնները գնացին ձմե-
րային պալատը:
ԿԱԶԱՆ: Սառույցը շարունակում է շարժվել
Վոլգա գետի վրա:
ՉԻՍՏՕՊՈԼ: Կամա գետի վրա ամբողջապէս
սառույցը շարժվում է:
ՄՕՍԿՎԱ: Ձիւնի պատճառով, Կողովից 91
վերստ հեռավոր

ԿԱՐՆԱՐՎՈՆ: Կապի գաղութի ապստամբ զորաբաժնից փախած մի մարդ, որ բանակ է դրել Կապիստանում, հաղորդում է, որ մի ժամանակ Կապիստանի գերությունից փախած Ֆրանկլանի հրամանատարությունից տակ գտնվող մի բռնակցի զորաբաժին եկաւ այժմ Կապիստան Զորաբաժինը բաղկացած է 200 հոգուց:

Կ. ՊՈԼԻՍ. Յունական պատրիարքարանում ձգնաժամ ծագեց չորսիւ այն հանգամանքի, որ սինոդը եւ պատրիարքարանի խառն խորհրդարանը զգուհ են Կոնստանտին V պատրիարքի վարչությունից: Սինոդը եւ խառն խորհրդարանը այժմեան մեծամասնությունը, որ բաղկացած է նախկին պատրիարք Յովակիմ III-ի կուսակիցներից, մեղադրում է Կոնստանտին պատրիարքին այն բանում, որ նա պատրիարքարանի գործերը վարելիս անապո-ղություններ է հանդիպել Բարձրագույն Դրան մոտ երեկ սինոդը եւ խառն խորհրդարանի նիստում մեծամասնությունը երեք անգամ առաջարկեց պատրիարքին հրաժարվել պաշտոնից: Պատրիարքը մերժեց այդ առաջարկը: Մեծամասնությունը դրանից յետոյ արձանագրություն կազմեց, որի մէջ պահանջում է հրաժարեցնել պատրիարքին: Երեկ արձանագրությունը ներկայացվեց Բ. Դրան հաստատություն:

Խմբագիր՝ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՔԱՆԱԹԱՐ
Հրատարակիչներ՝ ԹԱԳՈՒՀԻ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ
ԻՍՏԱՆԿ ՄԵԼԻՔ-ԱՂԱՄԱԼԵԱՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱԽՈՐ ՀԻՒՆԴԱՆՈՑ

Բ. ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆԻ

(Կուկիա, Վորոնոյի արձանի հանդէպ)

ա մ ե օ ր, բ ա ց ի կ ի ր ա կ ի օ ր ե ի ց:

Ա Ռ Ա Ռ Ց Ն Ե Ր Ը

- Բ. Ա. Նախասարգեան—11—12 ժ. վիրաբույ-
թեան, վերական (սիֆիլիս) և միզառնու հիւանդ.
- Բ. Մ. Ձիկովան—9—10 ժ. աչքի, ներքին և
ներքին:
- Կ. Բ. Գեղիկով—12—1 ժ. ականջի, թթի և կա-
կորի:
- Զ. Բ. Բարանան—11—12 ժ. կանանց և երե-
խայց հիւանդ.
- Ս. Պ. Կարապետեան—1—1/2 ժ. ներքին և երե-
խայց:
- Ե Ր Ե Կ Ո Ց Ն Ե Ր Ը
- Ն. Ն. Ռոստամբեկով—5—6 ժ. վիրաբույթեան և
մորթու:
- Ա. Ն. Շապուգով—6—7 ժ. ներքին (երեկ-
տարություններ), և վերքեր:
- Գ. Ս. Թախանով—7—8 ժ. ներքին և երե-
խայց:
- Բ. Ա. Նախասարգեան—7—8 ժ.
վար 50 կ. չքաղանքը ճիշտ համապատասխան (կոն-
սիստի) և օպերացիայի համար առանձին:
- Օ. Տ. Ասլանխանով—տանը, ծաղկահատ և բժշ-
կական մարմնավարդ. դիմել 11—1 ժ.:

Հիանալի վերաբերում
Բժշկապետ ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆԻ

Պետերբուրգի բժշկական վարչության թղթ-
առույթեանը: Մեծ արկղիկը 5 րուբլի, փոք-
րը—3 ր. եւ 1 ր. 50 կ.:



ՖԻՖԱԿՍԻՆՆԵ
ՆՈՐ ՄԻՋՈՑ

մազերը բուսցնելու և ամրացնելու համար,
ոչնչացնում է թեփու: Դուրս է եկել նաեւ
բարձրագույն նոր միջոց

ԱՌԻԿՍԵ

երեւոյն քրքուրիւն և սպիտակութիւն տա-
լու համար, ոչնչացնում է արեւի պատճա-
ռած սևութիւնը, մուգները, տալիս է կա-
շիւն քրքուրիւն և սպիտակութիւն: Այդ
գինքը չափաւոր են. մեծ ստուգիկ, արկղի-
կի մէջ, 2 րուբլի, փոքրը—1 ր. 50 կ.
Մախում են բոլոր պարֆումերական և
ղեղալիւծաւան խմորները: Գլխա-
ւոր պահեստը գտնվում է Պետերբուրգում,
Պուշկինսկայա փողոց 10. № 15, բնակա-
րան № 12. պահեստի բաժանմունքները
գտնվում են. Փրիբրուտ և կովկասեան դե-
ղատան ապրանքների վաճառական ընկերու-
թեան խանութում: Սրեանեան հրապարակ
և նրա բաժանմունքում, Միջաշէկան փո-
ղոց և Բազուով. նաեւ Միջաշէկեան կառու-
րի վրա, Պապովի և Արիստակովի դեղատա-
ններում: Ստաբադաքացիները պատուէր-
ները կատարվում են անմիջապէս պատուով:
9(1)—100

Այն անձինք, որոնք կը կամենան իրանց
լուծան նուրբիկ թիֆլիսում ուսումնարան—
ապստամբան հիմնելու թշուառ խուլահամբերի
համար, կարող են ուղարկել իրանց նուէրները
Թիֆլիսի փոխադարձ կրէզիսի ընկերութեան
(Երեւանեան հրապարակի վրայ), ուր բացված
է ընթացիկ հաշիւ ուսումնարան—ապստամ-
բանի համար (№ 735): 1—3

ԹԻՖԼԻՍԻ ՀԱՅՈՒՆԵԱՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆ-
ԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ
Խնդրում է մեծագույն անգամներին, կիրակի,
ապրիլի 8-ին, առաւօտեան ժամը 11-ին չորս
բերել ընկերութեան տարեկան ընդհանուր ժո-
ղովին, որ տեղի է ունենալու ընկերութեան
կար ու Ձեւի արհեստանոցում, Գանսլիկայա,
№ 25:
Նոյն արհեստանոցում ապրիլի 8-ին, առաւ-
տեան ժամը 10-ին, տեղի կունենայ արհեստա-
նոց յաճախող խնդ օրիորդների ձեռագործնե-
րի վաճառումը: 1—1

Հինգաբլթի, ապրիլի 5-ին
Թիֆլիսի դուռնայի դահլիճում
տեղի կունենայ
ԱՐՆԵԼԻԱԳԻՏԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Թիֆլիսի բաժանմունքի
Ընդհանուր ժողովը, որի պարագայում կը
լինի. 1) ընտրել վարչութեան նախագահ, քա-
րատուղար, գանձապահ եւ անդամներ, 2) սահմա-
նել տեղի ուղարկուող գումար կազմելու համար,
3) կազմել յատուկ արեւելագիտութեան դրադա-
րան եւ 4) ընտրել ընկերութեան անդամներ:
Սկիզբն է 9 ժամին երեկոյեան: 1—2

Եկատերիկոյար քաղաքում

Կրանայա եւ Կիրախայա փողոցների անկի-
ւում, եղբ. Տարասովների սովետական տան
մոտ, ծախվում է անկիւնի պլանաւոր տեղ,
խանութներով, որոնք իւրաքանչիւր տարի
4410 րուբլի վարձ են բերում. տարածութիւնն
է 19 սաժէն, Կրանայա փողոցի վրա, կամ
տրվում է վարձով երկար ժամանակամիջոցով:
Գին մասին տեղեկանալ տիրոջից—Կրիստոֆ-
փիլից—Պոլտավա քաղաքում, տուն Կատրանովի:
1—2

Թիֆլիսի Գաղաքային Կրեդիտային Ընկերութեան Վարչութիւնը
արանով յայտնում է ընկերութեան Անդամներին, որ կանոնադրութեան § 71-ի մէջ յիշված
եռամսեայ արտօնութիւնը պայմանաժամային վճարները տալու համար լրանում է այս
տարվայ ապրիլի 1-ին եւ որ կ'էլ մինչեւ այս տարվայ ապրիլի 8-ը չը վճարվեն բոլոր ապա-
սիկները, անկանոն վճարողների կազմը, կանոնադրութեան § 72 հիման վրա, կը յայտարար-
վեն հրապարակապէս ծախվու:

Բացի այդ Ընկերութեան Վարչութիւնը յայտնում է պ.պ. Անդամ-փոխառուներին, որ
աճուրդը այս կիսամեակին կը նշանակվի ոչ ոչ քան յունիսի 18-ը: 1—1

ԹԻՖԼԻՍԻ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԴՐԱՎԱԾԱՆՈՅՈՒՄ

վաճառում են հետեւեալ նոր լոյս տեսած գրքերը՝
Արժ Բուշնի բժ. Վ. Մի (խմբ.)—4. 5 կ.:
Արժ Բուշնի թաղապետ Ե. Կրիկի (Վէրք Հայաստանի եւ այլն) ժողովածու, հեղինակի լուսա-
նկարով. Մոսկվա, 1 ր. կազմով՝ 1 ր. 40 կ. եւ 1 ր. 75 կ.:
Հայկ Բուշնի Ս. թաղապետ Լ. Բուշնի եւ Սեւեւ Հովիթի, Վաղարշապատ 1900 թ. 25 կ.:
Յարու թիւնեան խա. Ի. Թաղապետ, Թիֆլ. 1901 թ. 25 կ.:
Շահ-Նազարեանի Ս. թաղ. Մարգարիտութեան եւ այլնաւանքի ազնիւ զինուորը՝ Իւրի
Ալեքսեւիչի վեպովակի, Մոսկ. 1901 թ. 60 կ.:
Պատկանեան Ռաֆայէլ, Ընտիր երկասիրութիւնները, երկու հատորով, Ս. Պետր. 4 ր.
կազմով 4 ր. 60 կ. եւ 5 ր.:
Տէր-Ասատրեան, Գեղարուեստական այլոք հայ գործիչների, 32 պատկեր. Թիֆլ. 3 ր.:
Թաղապետ Ս. Հայ ժողովրդի արհեստագործութիւնը, Թիֆլ. 1898 թ. 4. 40 կ.:
Ընտանիքի կանցը, Բազու, 1899 թ. 4. 20 կ.:
Գեոտէ (պատկերով), Թիֆլ, 1900 թ. 4. 30 կ.:
Դիմել՝ Вѣ Тифлисе, Центральную Книжную Торговлю.

Թիֆլիսի Հայոց Բարեգործական Ընկերութիւնը

պատիւ ունի յայտնելու ընկերութեան պ.պ. անդամներին, որ ներկայ տարվայ ապրիլի 5-ին,
երեկոյեան 8 ժամին, քաղաքային դումայի դահլիճում, լինելու է ընդհանուր ժողով՝ քննելու
համար հետեւեալ հարցերը.
1) 1900 թիւ հաշիւի զեկուցումը. 2) 1901 թիւ նախահաշիւ հաստատութիւնը եւ 3) Վար-
չութեան երեք անդամ ընտրութիւնը:

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET C-ie

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳԵՆՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՊԱԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր եւ ուղղակի նաւագնացութիւն ՄԱՐՍԷԼԻՑ ԲԱՐՈՒՄ, չորեքշաբթի օրերը, երկու
շաբաթը մի անգամ
Եւ հալառակը Բաթումից Մարսել, մանկով Տրապիզոն, Սամսոն եւ Պոլս: Մեկնում է
Բաթումից ուրաթ, մարտի 30-ին (ապրիլի 12) — չորեքշաբթի, կապիտան ՇԻԼԹ.
Եւ այսպէս շարունակաբար, երկու շաբաթը մի անգամ, չորեքշաբթի օրերը, ժամը 4 ին ճաշից
յետոյ:
Բաթումից Պարիզ ուղղակի հաղորդակցութեան տոմսակներ տրվում են յոլորակներից
պակաս գներով:
Ամբողջ մի անգամ կանոնաւոր հաղորդակցութիւն Բաթումի և Սամսոնի մէջ, չնդու-
նելով ապրանքներ բոլոր հիւսիսային նաւահանգիստների համար:
Ապրանքների եւ ճանապարհորդների մասին հարկաւոր տեղեկութիւններ ստանալու հա-
մար թող բարեհաճէ զիմել ընկերութեան գործակալաւորների
ԲԱՐՈՒՄԻՍՄ—պ. վրիտանիա, Նաբէլէժնայա Թիֆլիսի—պ. Գ. Բարե-
կինանեանին, Սիւնի փող. Մոջափարուսովի եւ Մայսուրաձէի քաղաքապետ ԲԱՄԻՆԵՐԻ.
Վ. եւ Ի. Մոլաֆանեաններին, Նաբէլէժնայա փողոց, տուն Կրասնիկովի № 27. ԵՐԵՎԱՆ.
ՄԻՍՍՈՎ—վաղիկաւաղի երկաթուղու անւտարական գործակալութիւն. Կ. 4—20



Р. КЕЛЕРЪ И К^о
ФАБРИЧНО-ТОРГОВОЕ ТОВАРИЩЕСТВО
ВЪ МОСКВѢ,
ИЛИНКА, СРЕДНИЕ
ТОРГ. РЯДЫ.

**КЕЛЕРСКАЯ
УКСУСНАЯ
ЭССЕНЦИЯ.**
Благодаря известной доброкачественности
КЕЛЕРСКОЙ УКСУСНОЙ ЭССЕНЦИИ
и несомненным преимуществам ее перед
всеми другими, сбытъ ее, постоянно прогрес-
сируя, достигъ въ истекшемъ году цифры
**БОЛЕЕ ЧѢМЪ
1 1/2 МИЛЛІОНА ФЛАКОНОВЪ.**
Дешевыя цѣны однако предлагаются и многи-
ми подделателями, но необходимо знать, что
сбытъ и естественную при этомъ возможность
удешевленія товара, а лишь вынужденное стре-
мленіе къ конкурренціи разбавленіе водой
и меньшую рафинировку (упомянуто въ ак-
тѣ эссенціи).

**КЛЮКВЕННЫЙ
экстрактъ**
Фабрики Т-ва
Р. КЕЛЕРЪ И К^о
ДАЕТЪ ВОПНѢ ПРОЗРАЧНЫЙ
ПРЕЛЕСТНАГО ЦВѢТА
И ВКУСА НАПИТОКЪ.

**= ПЕРЕЦЪ =
ЧЕРНЫЙ И ВѢЛЫЙ**
молотый, въ жестяныхъ съ просѣваю-
щей крышкою, отъ 1/32 до 1/16. а также въ
изящныхъ граненыхъ флакон. для стола.
Подмѣсь къ молотому перцу—такое обычное явленіе и настолько
перешли границы, что готовый молотый перецъ часто продается
гораздо дешевле немолотого цѣльнаго. Ярлыкъ же Т-ва Р. КЕЛЕРЪ
и К^о, какъ известно всѣмъ, служитъ ВѢРНЫМЪ РУЧАТЕЛЬ-
СТВОМЪ ВЪ НЕПОДѢЛЬНОСТИ ТОВАРА.

**СТОЛОВАЯ СОЛЬ,
ХИМИЧЕСКИ ЧИСТАЯ
ВЫСШЕЙ РАФИНИРОВКИ,**
ФАБРИКИ Т-ВА Р. КЕЛЕРЪ И К^о.
Эта соль не гигроскопична
и поэтому въ солоникъ не
волгнѣетъ и не образуетъ
комковъ.

**ВЪ ПРОДАЖѢ
ВЪСѢДЬ ВЪСѢХЪ
БОЛЕЕ ИЗВѢСТНЫХЪ
ТОРГОВЦЕВЪ.**

**КЕЛЕРСКАЯ
ДУШИСТАЯ
СТОЛОВАЯ
ГОРЧИЦА**
въ порошокъ, вполне готовая для
ИММЕННАГО приготавленія изъ
нея горчицы, превосходитъ въ по-
добныя произведенія по тонкости
и чистотѣ, а также и по вкусу
и въ рекомендуетъ также и обын-
венная приправа сухая горчица
для стола.

ВЫСТАВА
НАГРАДА
GRAND PRIX
на Парижской 1900-
Выставкѣ.